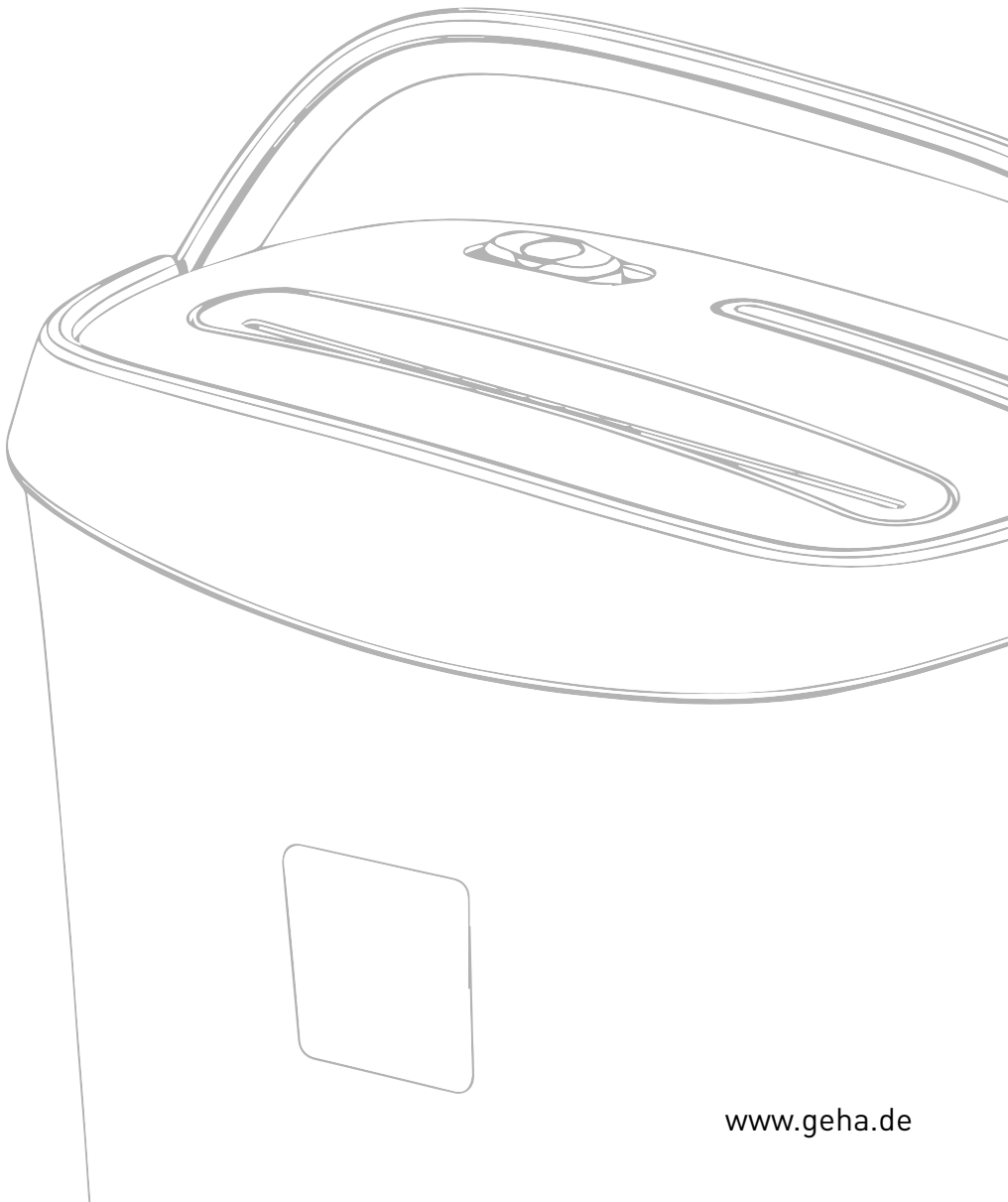


Geba

Anleitung Manual

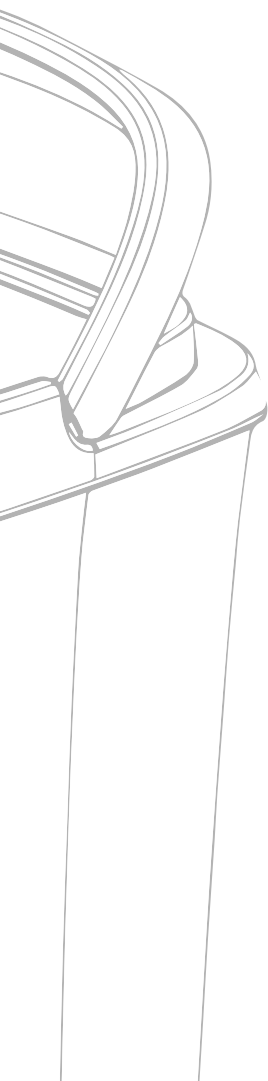


SHREDDER
Home & Office
X8 CD



Wählen Sie Ihre Sprache.

Select your language.



D	4
GB	8
I	12
E	16
F	20
NL	24
UAE	28
RUS	32
S	36
GR	40
TR	44
RO	48
PL	52
CN	56

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Geha Qualitätsproduktes. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise; bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr!

WARNSYMBOLS



Das Gerät darf nicht von Kindern betrieben werden!
• Durch das Schneidwerk im Inneren besteht Verletzungsgefahr.



Fassen Sie mit den Händen nicht in das Schneidwerk!
• Durch das Schneidwerk im Inneren besteht Verletzungsgefahr.



Achten Sie darauf, dass keine Kleidung in den Papiereinzug gelangt.
• Durch das Schneidwerk im Inneren besteht Verletzungsgefahr.



Achten Sie darauf, dass keine Haare in den Papiereinzug gelangen.
• Durch das Schneidwerk im Inneren besteht Verletzungsgefahr.



Sprühen Sie keine entzündlichen Gase in das Gerät.
• Es besteht Brandgefahr.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie den Aktenvernichter in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Benutzeranweisungen. Wenn Sie elektrische Geräte benutzen, sollten Sie stets grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um Risiken einer Verletzung auszuschließen. Bitte beachten Sie daher unbedingt folgende Grundregeln:

1. Krawatten, Schmuck, Haare usw. vom Gerät fernhalten, um die Sicherheit von Personen zu gewährleisten.
2. Das Gerät nicht längere Zeit in der Nähe von Hitzequellen oder in feuchter Umgebung belassen.
3. Das Gerät nahe der Wandsteckdose aufstellen, um es schnell und einfach ausstöpseln zu können.
4. Zum Reinigen oder Reparieren eines beschädigten Steckers das Gerät zuerst aus der Wandsteckdose ausstöpseln.
5. Das Gerät von Kindern und Haustieren fernhalten.
6. Bei längerem Nichtgebrauch das Gerät ausschalten und ausstöpseln.

EINRICHTEN DES GERÄTES

1. Der Schwerpunkt liegt auf dem oberen Teil des Geräts. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, damit es nicht umkippen kann.
2. Verwenden Sie das Gerät weder in der Nähe von Wärme- oder Kältequellen noch in überhitzten, feuchten oder staubigen Umgebungen.
3. Platzieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose und stellen Sie keine Gegenstände neben die Steckdose, sodass der Netzstecker problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann.
4. Setzen Sie zunächst den inneren Auffangbehälter (für CDs / DVDs) in den Papierbehälter ein.
5. Den Aktenvernichter sicher oben auf einen Papierkorb setzen. Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen dem Oberrand des Papierkorbes und dem Schneidwerk einklemmen.
6. Netzstecker in passende Steckdose einstöpseln. Die Netzspannung muss der Spannungskennzeichnung des Geräts entsprechen.

WICHTIGER HINWEIS:

Der Aktenvernichter kann nur auf eine Seite des Korbes gesetzt werden. Achten Sie darauf, dass der Aktenvernichter richtig auf den Korb passt.

AUFBAU & FUNKTION



1. Schalter für AUTO, OFF (Aus) und REV (Zurück) (CD/DVD/Karte)

2. Einschub für Papier und Kreditkarte:
Papier und/oder Kreditkarte zum Schreddern hier einschieben.

3. Einschub für CD/DVD:
CD/DVD zum Schreddern hier einschieben.

4. Handgriff

5. Auffangbehälter:
Einer dient zum Auffangen des zerkleinerten Papiers und Kreditkarten, der andere kleinere Behälter ist für vernichtete CD/DVD.

BEDIENUNG

1. Den Schieber im Standby-Modus auf „AUTO“ schalten und das Papier zum Schreddern vertikal in den Einschub einführen. Das Gerät schaltet sich jetzt automatisch ein und beginnt mit dem Schreddervorgang. Am Ende kehrt es automatisch in Standby zurück.
2. Wenn zu viel eingeschobenes Papier einen Stau verursacht oder Sie das Papier sofort wieder herausziehen möchten, den Schieber auf „REV“ schalten. Das Gerät kehrt jetzt die Richtung um und wirft das noch nicht geschredderte Papier wieder aus. Nun den Schieber auf „OFF“ schalten.

3. Den Schieber auf „REV“ schalten. Das Gerät ist nun bereit zum Zerkleinern von CD/DVDs. CD/DVD vertikal in ihren jeweiligen Einschub einführen, am Ende den Schieber auf „OFF“ schalte
4. Um eine lange Lebensdauer Ihres Geräts und eine gute Schredderfunktion zu gewährleisten, beachten Sie bitte die Höchstmenge an einzuführendem Papier und schreddern Sie jeweils nur eine CD/DVD oder Kreditkarte pro Durchlauf.
5. Wird das Gerät zu lange im Dauerbetrieb verwendet oder anderweitig überbeansprucht, kann es zum Funktionsstopp durch Überhitzung kommen. Nach einer gewissen Ruhezeit kann es wieder verwendet werden.
6. Bitte keine Klammern, Aufkleber, Klebestreifen oder Textilien in den Papiereinschub stecken, um Schäden an den Schneidblättern oder Funktionsstörungen zu vermeiden.
7. Zum Reinigen des Auffangbehälters oder des Geräts oder bei längerer Betriebspause bitte das Gerät ausschalten und ausstöpseln.

WARTUNG

WICHTIG: Bevor Sie den Aktenvernichter warten, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Wenn der Papierkorb voll ist, besteht die Gefahr, dass Schneidgut aus dem Papierkorb von unten in das Schneidwerk gelangt. Leeren Sie den Papierkorb, bevor dieser voll ist. Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass das Tuch nicht in den Papiereinzug gelangt. Dieser Schritt gilt nur für die äußeren Teile des Geräts. Der äußere Teil des Geräts besteht aus Kunststoff. Deshalb dürfen keine Lösungsmittel wie Benzin und Benzol oder organischen Lösungsmittel wie Verdünnern verwendet werden. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Fleckenentferner, um ein Verblassen, Brechen, Auflösen oder Zerkratzen des Geräts zu vermeiden.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass beim Reinigen der Außenseite kein Wasser in das Gerät gelangt.

TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung:	Shredder Home & Office X8 CD
Schnittart:	Partikelschnitt
Schnittgröße:	5 x 38 mm (Papier & Kreditkarte) / 3 Teile CD/DVD
Schnittleistung:	8 Blatt Papier (DIN A4, 80g/m ²); 1 CD/DVD; 1 Kreditkarte
Schnittgeschwindigkeit:	2,25m/Min
Eingabebreite:	220 mm / 123 mm für CD/DVD
Eingangsspannung:	230 VAC / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	300W/ 1,5 A
Geräuschpegel:	≤72dB
Maße:	315 x 195 x 356 mm
Papierkorb-Volumen:	15L / 0,8L CD/DVD
Betriebszyklus:	2 Minuten Betrieb, 40 Minuten Pause
Nettogewicht:	3,78 kg



FEHLERBEHEBUNG

Nr.	Störung	Ursache	Abhilfe
1	Nach Abschluss eines normalen Schreddervorgangs läuft das Gerät endlos weiter.	Zu viel Papierabfall im Auffangbehälter. Das geschredderte Papier kann nicht herabfallen und den Einschub freigeben.	1. Gerät ausschalten und Auffangbehälter entleeren. 2. Gerät ausschalten und Papierabfall herunterdrücke, um den Einschub freizulegen.
2	Papiereinzug oder Drehrichtung sind normal, dennoch hängt am Ende noch Papierabfall am Ausgang.	In den Schlitzen der Schneidblätter klemmt Papierabfall.	Den Schieber auf „REV“ schalten (bei Bedarf den Papierabfall am Ausgang entfernen).
3	Gerät stoppt, weil eingezogenes Papier mit ausgeworfenem Papier kollidiert.	Der automatische Induktionssensor wird durch Papierabfall blockiert.	Den Schieber auf „REV“ schalten.
4	Papier steckt im Einschub, doch der Aktenvernichter funktioniert nicht.	Beim Papiereinzug werden die Ecken des Papiers eingezogen, doch der Rest berührt nicht den Induktionssensor.	Das Papier so neu ausrichten, dass es den Induktionssensor berührt.
5	Das Papier staut sich und das Schneidwerk bleibt stehen.	1. Die Papiermenge am Einschub überschreitet die Begrenzung. 2. Ein blockierter Lüfter führt zur Überhitzung des Motors und der Hitzeschutz wird ausgelöst.	1. Den Schieber auf „REV“ schalten und das Papier entfernen. 2. Netzstecker ausstöpseln und das Gerät eine Weile abkühlen lassen.
6	Das Gerät startet nicht nach dem Einschieben von Papier oder stoppt, sobald Papier eingeschoben wird.	Das Papier ist zu dünn, zu weich, feucht oder verknickt, um den Induktionssensor auszulösen.	1. Papier falten und dann einschieben. 2. Den Schieber auf „REV“ schalten.

ENTSORGUNG

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass elektrische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie dieses Gerät zur umweltfreundlichen Entsorgung zu einem zugelassenen Wertstoffhof.



GARANTIE

Die Garanzzeit für Ihr Gerät beträgt 24 Monate. Bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Bei einem Problem mit Ihrem Gerät wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Thank you for purchasing this Geha quality product. Please read this user manual carefully before operating the device. In particular, please mind the safety instructions, as failure to observe may increase the risk of injury!

SYMBOLS



The device may not be operated by children!
• The cutting unit inside may cause injuries.



Do not touch the cutting unit!
• The cutting unit inside may cause injuries.



Keep all clothing away from the feed slot!
• The cutting unit inside may cause injuries.



Keep hair away from the feed slot!
• The cutting unit inside may cause injuries.



Do not spray flammable gas into the device!
• Caution, there is a risk of fire hazard.

IMPORTANT SAFETY NOTES

Please read the instruction manual completely and carefully before operating the document shredder. In order to prevent any risk of injury, it is important to take basic safety precautions when using an electric device. Always comply with the following basic safety precautions:

1. Keep clothing, jewellery, hair, etc. away from the machine to ensure personal safety. Serious injuries could occur.
2. Do not place the device near heat sources or in a humid environment for an extended period of time.
3. Please use the device nearby the socket, so you can easily unplug it, if necessary.
4. In order to clean or maintain the device, please ensure it is disconnected from the socket
5. Keep children and animals away from the device to avoid the risk of serious injury.
6. If the device is not in use for an extended period of time, please disconnect it from the socket.

INSTALLING SHREDDER

1. The centre of gravity is located at the top part of the device. Make sure to position the file shredder on an even surface to prevent it from tipping over.
2. Never operate the device near sources of heat or cold, or in an overheated, moist or dusty environment.
3. Place the device close to a socket and ensure easy access to the socket, in case the device needs to be unplugged.
4. First insert the inner container (for CDs/DVDs) into the paper bin.
5. Place the document shredder on the paper bin. Ensure that it is stable. Take care not to pinch your fingers between the upper edge of the bin and the cutting unit.
6. Plug the device into the socket and make sure that the working voltage complies with the supplying voltage.

IMPORTANT:

The document shredder can only be placed on the bin in one direction. Ensure that the shredder is properly positioned on the paper bin.

STRUCTURE AND FUNCTION



1. 3-Sliding switch for AUTO, OFF and REV (CD/DVD/Card).

2. Paper & credit card feeder slot:

Use this feeder slot to shred paper & credit cards.

3. CD/DVD feeder slot:

Use this feeder slot to shred CD/DVD.

4. Handle

5. Waste basket:

One is used to collect the shredded paper and credit cards, the other smaller one is used to collect the shredded CD/DVD.

OPERATION

1. Set the slide switch to „AUTO“; when the machine is on standby; put the shredding paper vertically into the feeder slot; the machine will start automatically and shred the paper; it automatically returns to standby after finishing the shredding process.
2. If a paper jam occurs due to inserting too much paper, or if you want to withdraw the paper immediately during normal shredding, please set the slide switch to „REV“; the machine reverses the rotation and returns the paper that has not been shredded; then set the slide switch to „OFF“.

3. Set the switch to „REV“ position and the machine is ready for cutting CD/DVDs; put the CD/DVD vertically into the feeder slot; when cutting is finished, set the slide switch to „OFF“ position.
4. For a long machine life and for a continuous good shredding function, please observe the maximum number of sheets per shredding process; shred only one CD/DVD or credit card at a time.
5. Continuous use of the machine for a prolonged period of time may cause it to overheat and stop working. It will resume shredding after cooling down.
6. Please do not put clips, adhesive paper, adhesive tapes, or clothes into the paper feeder slot to avoid damaging the blades or lowering the shredding performance.
7. Pull the plug before emptying the paper bin or when not using the machine for a prolonged period of time.

MAINTENANCE

IMPORTANT: Pull the main power plug from the socket before carrying out any maintenance tasks on the file shredder!

When the waste paper container is full, shredded material can be pushed upwards into the cutting mechanism. Make sure to empty the waste paper container before it is filled completely.

Clean the exterior of the file shredder with a moist cloth. Ensure that the cloth is kept well away from the paper feed. This cleaning step is suitable only for the exterior of the device. The exterior of the device is made of plastic. That is why no solvents like benzene or benzole, or any organic solvents (e.g. thinner) may be used to clean the exterior of the device. Never clean the device with a stain remover - this may cause the casing to fade, crack, dissolve or graze.

CAUTION: Make sure that no water gets into the device while cleaning the casing.

TECHNICAL DATA

Model:	Shredder Home & Office X8 CD
Cut type:	Particles Cut
Cut size:	5 x 38 mm (Paper & Credit card) / 3 pieces CD/DVD
Cutting capacity:	8 sheets (DIN A4/80g/m ²); 1 CD/DVD; 1 credit card
Cutting speed:	2.25m/Min
In-feed width:	220 mm / 123 mm for CD/DVD
Input voltage:	230 VAC / 50Hz
Power consumption:	300W/1.5 A
Noise level:	≤72dB
Dimensions:	315 x 195 x 356 mm
Waste paper container – volume:	15L / 0,8L CD/DVD waste
Operating cycle:	2 min. ON / 40 min. OFF
Net weight:	3,78 kg



Index	Malfunction	Cause	Countermeasure
1	After having completed the regular shredding process, the machine does not stop running.	There is too much shredded paper in the waste basket. The shredded paper cannot fall into the waste basket and clear the feed.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn off the power, and empty the waste basket. 2. Turn off the power, and press the waste paper down to clear the entry.
2	Paper feed or sense of rotation is normal, but there is still some waste paper hanging at the exit.	Shredded paper is blocking the paper feed slot.	Set the slide switch to „REV“ (if necessary, please remove the shredded paper at the exit of the feed).
3	The machine stops, when pulled in paper collides with exited paper.	Shredded paper is blocking the automatic induction sensor.	Set the slide switch to „REV“.
4	The machine does not start although paper is in the entry.	The paper feed takes the corners of the paper in, however, the remaining area of the paper is not sensed automatic induction sensor.	Adapt the position of the feeding paper and make it touch the automatic induction sensor.
5	The paper is jammed, and the machine stops rotating.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The maximum paper feed-in capacity has been exceeded. 2. The motor has overheated due to a blocked ventilator, which has resulted in the activation of the heat protection system. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set the sliding switch to „REV“ and withdraw the shredding paper. 2. Unplug the plug and allow the machine to cool down for a while.
6	The machine does not start after inserting a sheet of paper or it stops running when paper is being inserted.	The paper is too thin, too soft, moist or too crinkly to activate the automatic induction sensor.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fold the paper and then insert it. 2. Set the slide switch to „REV“.

DISPOSAL

The symbol depicting a crossed-out rubbish bin means that electrical devices may not be disposed with regular household waste. Please bring the device to an approved recycling centre for environmentally friendly disposal.



WARRANTY

The warranty period for your device is 24 months. Make sure to keep both your proof of purchase and the original packaging. Please contact your retailer in case of any problems with the device.

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto di qualità Geha. Vi preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni prima della messa in servizio. È necessario, in particolare, osservare soprattutto le indicazioni di sicurezza, in quanto la non osservanza comporta pericolo di ferite!

SIMBOLI DI AVVERTENZA



L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini!
 • Il dispositivo di taglio all'interno può causare lesioni.



Non afferrare il dispositivo di taglio con le mani!
 • Il dispositivo di taglio all'interno può causare lesioni.



Fare attenzione che gli indumenti non rimangano impigliati nell'apertura di inserimento della carta.



• Il dispositivo di taglio all'interno può causare lesioni.



Fare attenzione che i capelli non rimangano impigliati nell'apertura di inserimento della carta.
 • Il dispositivo di taglio all'interno può causare lesioni.



Non spruzzare gas infiammabili nell'apparecchio.
 • Pericolo di incendio.

INDICAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Prima di mettere in funzione il distruggi documenti, vi preghiamo di leggere le indicazioni di sicurezza. Se utilizzate apparecchi elettrici, è necessario prendere particolari precauzioni per evitare di incorrere nel rischio di qualche ferita. Vi preghiamo di osservare pertanto le seguenti regole fondamentali:

1. Tenere lontani dal macchinario cravatte, gioielli, capelli ecc., in modo da assicurare la sicurezza personale.
2. Non posizionare il macchinario vicino a fonti di calore o in un ambiente umido per molto tempo.
3. Utilizzare il macchinario vicino alla presa elettrica per poterlo scollegare facilmente.
4. Quando si pulisce il macchinario o si ripara la spina danneggiata, scollegare prima il dispositivo dalla presa elettrica.
5. Il macchinario deve essere tenuto lontano da bambini e animali domestici.
6. Se il macchinario non viene utilizzato per molto tempo, disinserire la corrente elettrica e scollegarlo dalla presa.

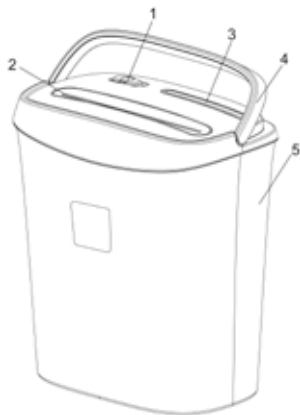
INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Il punto forte si trova sulla parte superiore dell'apparecchio. Poggiatelo su una superficie piana in modo da evitare che si possa ribaltare.
2. Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di fonti d'acqua o di freddo, né in ambienti troppo caldi, umidi o polverosi.
3. Posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di una presa e non ponete alcun oggetto vicino a questa, in modo che il cavo possa essere tirato fuori dalla presa senza problemi.
4. Inserire innanzitutto il contenitore interno (per CD/DVD) nel contenitore della carta.
5. Collocare il distruggi documenti in modo sicuro su un cestino per la carta. Fare attenzione a non mettere le dita tra il bordo superiore del cestino e il dispositivo di taglio.
6. Inserire la spina di corrente nella presa elettrica corrispondente e assicurarsi che la tensione di lavoro rispetti la tensione di alimentazione.

INDICAZIONE IMPORTANTE:

Il distruggi documenti può essere utilizzato unicamente su un lato del cestino. Fare attenzione che il distruggi documenti sia collocato correttamente sul cestino.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO



1. Interruttore a cursore a 3 posizioni per AUTO, OFF e REV (CD/DVD/carta di credito).

2. Ingresso carta e carta di credito:

Inserire la carta e la carta di credito da questo ingresso per distruggerle.

3. Ingresso CD/DVD:

Inserire il CD/DVD da questo ingresso per distruggerlo.

4. Maniglia

5. Cestino carta:

un cestino si usa per raccogliere la carta distrutta o le carte di credito, mentre l'altro più piccolo serve a raccogliere i CD/DVD distrutti

FUNZIONAMENTO

1. Posizionare l'interruttore a cursore su "AUTO". In questo modo si pone il dispositivo in standby. Inserire la carta da distruggere verticalmente nell'ingresso; a questo punto il macchinario si avvia automaticamente e distrugge i documenti. Terminata l'operazione, il dispositivo ritorna automaticamente in standby.
2. Se il macchinario si inceppa a causa di un inserimento eccessivo di carta o se si desidera rimuovere la carta immediatamente dopo la normale distruzione, posizionare l'interruttore a cursore su "REV". Il macchinario attua la rotazione inversa e restituisce la carta che non è stata distrutta. Posizionare poi l'interruttore su "OFF".

3. Posizionare l'interruttore su "REV": il macchinario è pronto per tagliare CD/DVD. Inserire il CD/DVD verticalmente nell'ingresso, poi posizionare l'interruttore a cursore su "OFF" quando la distruzione è terminata.
4. Per far sì che il macchinario resti a lungo in buone condizioni ed eserciti le proprie funzioni in modo appropriato, si prega di fare attenzione alla quantità massima di carta da inserire e di distruggere un CD/DVD o una carta di credito per volta.
5. Se il macchinario è in funzione in modo continuo o per un periodo di tempo molto lungo, può andare in pausa a causa del costante aumento della temperatura interna. Dopo un periodo di pausa può funzionare nuovamente.
6. Si prega di non inserire graffette, carta adesiva, nastri adesivi o vestiti nell'ingresso della carta, in modo da evitare di danneggiare le lame o diminuire la capacità di funzionamento.
7. Se si desidera pulire il cestino o il macchinario, o se il macchinario rimane inutilizzato per molto tempo, si prega di disinserire la corrente elettrica e scollegare il macchinario dalla presa.

MANUTENZIONE

IMPORTANTE: Prima di effettuare la manutenzione, è necessario staccare la spina dalla presa!

Quando il cestino è pieno, vi è il pericolo che alcuni pezzi tagliati vengano fuori dal distruggi documenti. Svuotare il cestino prima che si riempia del tutto. Pulire la parte esterna con un panno umido. Fare attenzione a che il panno non si incastri nella fessura per la carta. Questo tipo di attività va condotta solo per la parte esterna dell'apparecchio. La parte esterna dell'apparecchio è in plastica. Pertanto non bisogna utilizzare alcuna sostanza come alcool o benzina, o sostanza organica, come diluenti. Non pulire l'apparecchio con uno smacchiatore per evitare abrasioni, rotture, graffi o scioglimenti.

ATTENZIONE: Fare attenzione a che durante la pulizia non entri dell'acqua nello strumento.

DATI TECNICI

Descrizione modello:	Shredder Home & Office X8 CD
Tipo di taglio:	Taglio a particelle
Dimensione taglio:	5 x 38 mm (carta e carta di credito) / 3 pieces CD/DVD
Capacità di taglio:	8 fogli (DIN A4/80g/m ²); 1 CD/DVD; 1 carta di credito
Velocità di taglio:	2.25m/Min
Ampiezza fessura:	220 mm / 123 mm per CD/DVD
Alimentazione elettrica:	230 VAC / 50 Hz
Massima prestazione:	300W/ 1.5 A
Sonorità:	≤72dB
Dimensioni:	315 x 195 x 356 mm
Volume cestino carta:	15L / 0,8L CD/DVD cestino
Ciclo di funzionamento:	2 min. acceso / 40 min. spento
Peso netto:	3,78 kg



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Indice	Anomalie	Causa	Soluzione
1	Dopo aver terminato la normale distruzione, il dispositivo continua a funzionare ininterrottamente.	Troppa carta nel cestino impedisce alla carta appena distrutta di cadere e liberare l'uscita.	1.Scollegare il dispositivo e svuotare il cestino. 2.Scollegare il dispositivo e comprimere la carta distrutta per allontanarla dalla testa del macchinario.
2	L'alimentazione di carta o la rotazione positiva è normale, ma al termine c'è ancora della carta distrutta all'uscita.	Le fessure delle lame bloccano la carta distrutta.	Posizionare l'interruttore a cursore su "REV" (in caso di bisogno rimuovere la carta distrutta all'uscita).
3	Non funziona se si inserisce della carta dopo averne rimossa dell'altra.	Della carta distrutta blocca il dispositivo di induzione automatica.	Posizionare l'interruttore a cursore su "REV".
4	È stata inserita della carta, ma il distruggidocumenti non funziona.	Un angolo del foglio di carta è inserito, ma la parte rimanente non tocca il dispositivo di induzione automatica.	Adattare la posizione della carta inserita e fare in modo che tocchi il dispositivo di induzione automatica.
5	La carta è inceppata e il macchinario smette di ruotare.	1. La quantità di carta inserita supera il limite 2. Il rotore bloccato surriscalda il motore e l'impostazione di protezione temperatura entra in azione.	1.Posizionare l'interruttore a cursore su „REV” e rimuovere la carta da distruggere. 2. Scollegare la spina e lasciare fermo il macchinario per un po'.
6	Il macchinario non si avvia dopo aver inserito un foglio di carta, o smette di funzionare quando la carta viene inserita.	La carta è troppo sottile, troppo morbida, umida o troppo spiegazzata per attivare il dispositivo di induzione automatica.	1. Piegare la carta e inserirla. 2. Posizionare l'interruttore a cursore su „REV”.

SMALTIMENTO

Il simbolo con il cassonetto sbarrato indica che gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici. Si prega di portare questo apparecchio presso un centro di smaltimento autorizzato.



GARANZIA

La durata della garanzia di questo apparecchio è valida 24 mesi. Si prega di conservare assolutamente la fattura di acquisto e l'originale. In caso di qualsiasi problema all'apparecchio, rivolgersi al proprio commerciante di fiducia.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir este producto de calidad Geha. Por favor, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la destructora. Tenga en cuenta especialmente las advertencias de seguridad, ya que de lo contrario existe riesgo de sufrir lesiones.

SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA



¡El dispositivo no debe ser usado por niños!

- En caso contrario surge el riesgo de lesiones a causa del mecanismo de corte ubicado en su interior.



¡No intervenga con sus manos en el mecanismo de corte!

- En caso contrario surge el riesgo de lesiones a causa del mecanismo de corte ubicado en su interior.



Se ha de asegurar que ninguna prenda de vestimenta ingrese en la entrada de papel.

- En caso contrario surge el riesgo de lesiones a causa del mecanismo de corte ubicado en su interior.



Se ha de asegurar que el pelo no ingrese en la entrada de papel.

- En caso contrario surge el riesgo de lesiones a causa del mecanismo de corte ubicado en su interior.



Está prohibido rociar líquidos inflamables en el dispositivo.

- Surge el riesgo de incendio.

INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de comenzar a utilizar la destructora, lea las instrucciones de uso.

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir siempre una serie de medidas de precaución básicas para evitar riesgos de lesiones. Por tanto, cumpla estrictamente estas reglas básicas:

1. Mantenga corbatas, joyas, pelo, etc. alejadas del aparato para garantizar la seguridad personal
2. No ubique el aparato durante un tiempo mayor cerca de fuentes de calor o en un entorno húmedo..
3. Utilice la máquina cerca de un enchufe eléctrico para desenchufarla con facilidad..
4. Al limpiar o reparar el enchufe dañado, por favor desconéctelo de la red eléctrica.
5. No deje el aparato al alcance de niños y de animales de casa.
6. En caso de no utilizar el aparato durante un tiempo mayor desconéctelo de la red eléctrica

PREPARACIÓN DEL DISPOSITIVO

1. El centro de gravedad de la destructora se encuentra en la parte superior. Colóquela sobre una superficie lisa para evitar que pueda volcarse.
2. No utilice la destructora cerca de fuentes de calor o frío, ni en ambientes con calor excesivo, humedad o polvo.
3. Sitúe la destructora cerca de la toma de corriente y no coloque ningún objeto cerca de ésta, de forma que se pueda desenchufar el cable de alimentación con facilidad.
4. Primero debe insertarse el recipiente recolector interior (para CDs / DVDs) en el recipiente para papel cortado.
5. Colocar el destructor de documentos en forma segura sobre una cesta de papeles. En esto debe observarse que sus dedos no queden apretados entre el borde superior de la cesta de papeles y el mecanismo de corte.
6. Conecte el cable en el enchufe correspondiente y asegúrese de que el voltaje de trabajo coincida con el voltaje de alimentación.

INDICACIÓN IMPORTANTE:

El destructor de documentos puede colocarse sólo en un lado de la cesta. Se ha de prestar atención que el destructor de documentos quepa bien en la cesta.

ESTRUCTURA Y FUNCIÓN



1. Interruptor de deslizamiento de 3 funciones para AUTO, OFF y REV (CD/DVD/tarjeta).

2. Ranura para papel y tarjeta de crédito:

Coloque el papel y la tarjeta de crédito en esta ranura para triturarla.

3. Entrada de CD/DVD:

Coloque el CD/DVD en esta ranura para triturarla.

4. Manilla

5. Papelera:

Se utiliza una para recolectar las tarjetas de crédito y el papel triturado. La más pequeña es usada para recolectar los CD/DVD triturados

MANDO

1. Ponga el interruptor deslizante en AUTO y, mientras el aparato está en estandby, coloque el papel a triturar de manera vertical en la entrada. El aparato iniciará automáticamente con el triturado y retorna automáticamente a estandby una vez finalizado con el trabajo.
2. En caso de que demasiado papel causa un atascamiento o usted quiere salvar algún papel de ser triturado, pulse el interruptor deslizante en „REV“, al mismo tiempo el aparato funciona en reverso y retorna el papel que no fue triturado; desplace a continuación el interruptor en OFF.

3. Coloque el interruptor en posición „REV“. El aparato estará listo para cortar un CD/DVD. Coloque el CD/DVD verticalmente en la entrada y desplace el interruptor en posición OFF una vez que haya finalizado el corte.
4. Para asegurar que su aparato tenga una larga vida útil y siempre esté funcionando correctamente, tenga en cuenta la cantidad máxima de papel a triturar y sólo triture un CD/DVD o una tarjeta de crédito.
5. En caso de que el aparato funcione de manera continua o de manera compulsiva por un tiempo mayor debe interrumpirse el funcionamiento por el incremento continuo de temperaturas interiores. Después de esperar por un tiempo podrá retomar la función de corte.
6. No coloque sujetapapeles, cintas adhesivas, papel adhesivo o tela en la entrada de papel a fin de no dañar las hojas o reducir la capacidad de triturado.
7. Si quiere vaciar la papelera o para limpiar el aparato, o si no se lo utilizará durante un tiempo mayor, desconecte el aparato de la red eléctrica aparato.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE: Antes de llevar a cabo cualquier labor de mantenimiento, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Cuando la papelera está llena, existe el riesgo de que los residuos lleguen a las cuchillas de corte por la parte inferior. Por tanto, vacíe la papelera antes de que se llene. Limpie el exterior de la destructora con un paño húmedo. Vigile que el paño no se introduce en la entrada de papel. Este paso sólo es válido para las piezas externas del aparato. El exterior de la destructora es de plástico, por lo que no pueden emplearse disolventes como bencina o benzol, ni tampoco disolventes orgánicos como diluyentes. No limpie el aparato con un quitamanchas, para evitar la decoloración, rotura, descomposición o rayado de la destructora

ATENCIÓN: Asegúrese de que no se introduce agua en la destructora durante la limpieza de la parte externa.

DATIS TÉCNICOS

Modelo:	Shredder Home & Office X8 CD
Tipo de corte:	Corte de partículas
Tamaño de corte:	5 x 38 mm (papel y tarjeta de crédito) / 3 piezas CD/DVD
Capacidad de corte:	8 hojas (DIN A4/80g/m ²); 1 CD/DVD; tarjeta de crédito
Velocidad de corte:	2.25m/Min
Anchura de entrada	220 mm / 123 mm para CD/DVD
Voltaje de entrada	230 VAC / 50 Hz
Potencia absorbida:	300W/ 1.5 A
Nivel de ruido:	≤72dB
Dimensiones:	315 x 195 x 356 mm
Capacidad de la papelera:	15L / 0,8L CD/DVD la papelera
Ciclo de trabajo:	2 min encendido / 40 min. apagado
Peso neto:	3,78 kg



MEDIDAS PARA RESOLVER PROBLEMAS

Índice	Anormalidades	Causa	Medidas a tomar
1	Después de finalizar con el triturado sigue funcionando.	Hay demasiado papel triturado en la papelera de manera que el papel recientemente triturado no puede caer y bloquea la entrada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte la corriente y vacíe la papelera. 2. Desconecte la corriente y comprima el papel triturado. abajo para retirarlo del cabezal del aparato.
2	Alimentación de papel y rotación positiva es normal pero siempre permanece colgado un poco de papel en la salida después de finalizar.	Las ranuras de las hojas atascan el papel desechado.	Coloque el interruptor deslizante en „REV“ (en caso de ser necesario, elimine el papel colgado en la salida).
3	No puede trabajar si el papel de alimentación sigue retirando papel.	Papel triturado bloquea el dispositivo de inducción automática.	Coloque el interruptor deslizante en „REV“.
4	Hay papel en la entrada pero la trituradora no funciona.	Después de colocar papel se coloca cada esquina del papel pero el resto no toca el dispositivo de inducción automática.	Cambie un poco la posición del papel y asegúrese que tenga contacto con el dispositivo de inducción automática.
5	Si se atasca el papel, el aparato detiene su funcionamiento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cantidad del papel ingresado es mayor que la capacidad del aparato. 2. El rotor bloqueado conlleva a que se sobrecaliente el motor y que la protección térmica bloquee todo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque el interruptor deslizante en „REV“ y retire el papel triturado. 2. Desenchufe el aparato y déjelo enfriarse por un tiempo.
6	El aparato no trabaja después de colocar el papel o se detiene después de haber colocado papel.	El papel es demasiado delgado, demasiado suave, húmedo o está demasiado arrugado para el dispositivo automático de inducción.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Doble el papel y colóquelo nuevamente. 2. Coloque el interruptor deslizante en „REV“.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que los aparatos eléctricos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Por favor, lleve esta destructora a un Punto Limpio donde pueda ser reciclada.



GARANTÍA

El periodo de garantía de este aparato es de 24 meses. Es indispensable conservar el justificante de compra y el embalaje original. Si tiene algún problema con la destructora, diríjase a su distribuidor.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de qualité Geha. Veuillez lire soigneusement le présent mode d'emploi avant la mise en service. Notez en particulier les instructions liées à la sécurité. Il existe un risque de blessure en cas de non-respect de ces instructions.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT



L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants !
• Risque de blessure en raison de l'outil de coupe se trouvant à l'intérieur.



Ne mettez jamais les mains dans l'outil de coupe.
• Risque de blessure en raison de l'outil de coupe se trouvant à l'intérieur.



N'approchez pas de la fente d'insertion avec des vêtements amples.
• Risque de blessure en raison de l'outil de coupe se trouvant à l'intérieur.



N'approchez pas de la fente d'insertion avec des cheveux longs.
• Risque de blessure en raison de l'outil de coupe se trouvant à l'intérieur.



Ne pulvérisez pas de gaz inflammables dans l'appareil.
• Ce dernier risquerait de prendre feu.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant de mettre le destructeur de documents en service. Dans l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent être prises pour éviter le risque de blessure. Les règles suivantes doivent donc absolument être respectées:

1. Garder les rubans, bijoux, cheveux etc. loin de la machine pour éviter tout risque de dommage corporel.
2. Ne pas placer la machine près d'une source de chaleur ou dans un environnement humide pendant une durée prolongée.
3. Veuillez utiliser la machine près d'une prise murale pour la débrancher facilement.
4. Lors du nettoyage de la machine ou de la réparation d'une fiche cassée, veuillez d'abord débrancher la machine de la prise murale.
5. La machine doit toujours se trouver à l'écart d'enfants et d'animaux domestiques.
6. Si la machine n'est pas utilisée pendant une durée prolongée, l'éteindre et la débrancher.

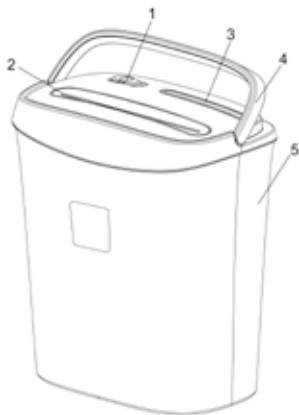
INSTALLATION DE L'APPAREIL

1. Le centre de gravité se situe dans la partie haute de l'appareil. Installez l'appareil sur un support plan, afin qu'il ne puisse pas se renverser.
2. N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de froid, ni dans des environnements surchauffés, humides ou poussiéreux.
3. Installez l'appareil à proximité d'une prise d'alimentation. L'accès à celle-ci ne doit pas être encombré par des objets pour que le cordon d'alimentation puisse être débranché.
4. Placez le bac intérieur (pour CD/ DVD) dans la corbeille à papier.
5. Posez correctement le destructeur de documents sur la corbeille à papier. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le bord supérieur de la corbeille à papier et l'outil de coupe.
6. Brancher la fiche dans la prise murale correspondante et s'assurer que la tension de service correspond à la tension d'alimentation..

REMARQUE IMPORTANTE :

Le destructeur de documents peut être ajusté uniquement sur un seul côté de la corbeille. Veillez à ce que le destructeur de documents soit correctement positionné sur la corbeille.

MONTAGE ET FONCTIONNEMENT



1. Commutateur coulissant 3 positions pour AUTO, OFF et REV (CD/DVD/carte).

2. Alimentation papier et carte bancaire :
placer le papier et la carte bancaire à cet endroit pour procéder au déchiquetage.

3. Alimentation CD/DVD :
placer le CD/DVD à cet endroit pour procéder au déchiquetage.

4. Poignée

5. Corbeille :
L'une est utilisée pour collecter le papier déchiqueté et les cartes bancaires, la seconde, plus petite, pour les CD/DVD déchiquetés

UTILISATION

1. Placer le commutateur en position « AUTO ». La machine est en veille. Placer le papier à déchiqueter verticalement dans l'ouverture d'alimentation. Le destructeur démarre automatiquement et déchiquette. Il revient automatiquement en mode veille après achèvement.
2. En cas de bouchage dû à la présence d'une trop grande quantité de papier ou si vous souhaitez retirer le papier immédiatement pendant l'opération de déchiquetage normale, placer le commutateur sur la position « REV ». La machine inverse son sens de rotation et éjecte le papier non déchiqueté. Puis placer le commutateur en position « OFF ».

3. Placer le commutateur sur la position « REV ». La machine est prête pour le déchiquetage d'un CD/DVD. Insérer le CD/DVD verticalement dans l'alimentation, puis placer le commutateur sur la position « OFF » lorsque l'opération est terminée.
4. Pour garantir une durée de vie prolongée de la machine et son bon fonctionnement, veuillez vous reporter à la notice contenant le nombre maximal de feuilles pouvant être déchiquetées et déchiqueter un seul CD/DVD ou une seule carte bancaire à la fois.
5. Si la machine fonctionne continuellement ou par intervalles pendant une durée prolongée, elle peut se mettre en pause, la température intérieure étant en constante augmentation. La laisser reposer pendant une certaine durée avant qu'elle ne puisse reprendre son activité.
6. Ne jamais insérer de trombones, papier adhésif ou vêtements dans la fente pour papier afin d'éviter tout endommagement des lames ou réduction des performances de déchiquetage.
7. Si vous souhaitez nettoyer le bac récupérateur de la machine ou si la machine n'est pas utilisée pendant une durée prolongée, veuillez éteindre la machine et débrancher la prise secteur.

MAINTENANCE

ATTENTION: Avant toute intervention de maintenance sur le destructeur de documents, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Lorsque la corbeille à papier est pleine, il existe un risque que les découpes de papier soient reprises dans le mécanisme de coupe. Il est donc conseillé de vider la corbeille avant qu'elle ne soit pleine. L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide. Attention à ce que le chiffon ne soit pas pris dans la fente d'introduction. Ce nettoyage n'intéresse que l'extérieur. Les parties extérieures de l'appareil sont en plastique. Ne pas utiliser de solvants comme du benzène ou du white spirit, ou encore des solvants organiques. Ne pas utiliser de détachant pour éviter les risques de décoloration, de fragilisation, de cassure ou de rayure de l'appareil.

ATTENTION: Lors du nettoyage de l'extérieur, bien veiller à ne pas envoyer d'eau à l'intérieur de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation du modèle:	Shredder Home & Office X8 CD
Type de coupe:	coupe en particules
Dimensions de coupe:	5 x 38 mm (papier et carte de crédit) / 3 CD/DVD
Capacité de coupe:	8 feuilles (DIN A4/80g/m ²); 1 CD/DVD; 1 carte de crédit
Vitesse de coupe:	2,25m/Min
Largeur d'introduction:	220 mm / 123 mm pour CD/DVD
Tension d'alimentation:	230 VAC / 50 Hz
Puissance absorbée:	300W/ 1,5 A
Niveau sonore:	≤72dB
Dimensions:	315 x 195 x 356 mm
Volume de la corbeille à papier:	15L / 0,8L CD/DVD corbeille
Cycle de fonctionnement:	2 min marche / 40 min arrêt
Poids net:	3,78 kg



Index	Anomalies	Cause	Solution
1	Après la fin du déchetage normal, la machine continue de fonctionner sans s'arrêter.	Il y a trop de papier décheté dans le bac de sorte que le papier décheté ne peut plus y tomber et quitter l'alimentation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteindre la machine et vider le bac récupérateur. 2. Éteindre la machine et compresser le papier décheté pour l'éloigner de la tête de la machine.
2	L'alimentation en papier et la rotation sont normales, mais il reste du papier décheté accroché à la sortie après achèvement.	Les fentes des lames pincent le papier décheté.	Placer le commutateur en position « REV » (le cas échéant retirer le papier décheté au niveau de la sortie).
3	La machine ne fonctionne pas si l'on insère du papier après l'avoir retiré.	Du papier décheté bloque le dispositif inductif automatique.	Placer le commutateur en position « REV ».
4	Il y a du papier au niveau de l'alimentation, mais le destructeur de documents ne fonctionne pas.	Après la mise en place de papier, un coin du papier est peut-être inséré, mais le reste ne touche pas le dispositif inductif automatique.	Ajuster la position du papier et faire en sorte qu'il touche le dispositif inductif.
5	Il y a un bourrage papier et la machine s'arrête de tourner.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La quantité de papier inséré est supérieure à la limite. 2. Le rotor bloqué provoque la surchauffe du moteur et la protection anti-surchauffe est déclenchée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placer le commutateur en position « REV » et retirer le papier bloqué. 2. Débrancher la prise murale et laisser la machine au repos pendant un moment.
6	La machine ne démarre pas après la mise en place du papier ou s'arrête lorsque l'on insère du papier.	Le papier est trop fin, souple, humide ou trop froissé pour activer le dispositif inductif automatique.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plier le papier, puis l'insérer. 2. Placer le commutateur en position « REV ».

ÉLIMINATION

Le symbole de la poubelle barrée d'un trait indique que les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets d'origine ménagère. Pour assurer une élimination dans de bonnes conditions, veuillez apporter cet appareil à une déchetterie agréée.



GARANTIE

Votre appareil bénéficie d'une garantie de 24 mois. Veuillez bien à conserver la preuve d'achat et l'emballage original. En cas de problème avec l'appareil, adressez-vous à votre revendeur.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit kwaliteitsproduct van Geha. Lees voor de ingebruikname deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Let in het bijzonder op de veiligheidsinstructies. Als u deze negeert bestaat risico op verwondingen!

WAARSCHUWENDE SYMBOLEN



Het apparaat mag niet door kinderen gehanteerd worden!
 • Door de snijdinrichting in het binnenste gedeelte bestaat er gevaar voor verwondingen.



Tast met uw handen niet in de snijdinrichting!
 • Door de snijdinrichting in het binnenste gedeelte bestaat er gevaar voor verwondingen.



Let erop dat er geen kledij in de papierintrek terechtkomt.
 • Door de snijdinrichting in het binnenste gedeelte bestaat er gevaar voor verwondingen.



Let erop dat er geen haar in de papierintrek geraakt.
 • Door de snijdinrichting in het binnenste gedeelte bestaat er gevaar voor verwondingen.



Spuut geen ontvlambare gassen in het apparaat.
 • Er bestaat brandgevaar.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksinstructies voor u de papiervernietiger in gebruik neemt. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, moet u steeds voorzorgsmaatregelen treffen om risico op verwondingen uit te sluiten. Neem daarom beslist de volgende basisregels in acht:

1. Houd dassen, juwelen, haar, etc. uit de buurt van de machine om de persoonlijke veiligheid te garanderen
2. Plaats de machine niet langdurig in de buurt van warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
3. Gebruik de machine in de buurt van een stopcontact om de stekker gemakkelijk uit het stopcontact te kunnen halen.
4. Als u de machine reinigt of u de beschadigde stekker herstelt, haal de stekker dan eerst uit het stopcontact.
5. De machine moet ver uit de buurt van kinderen en huisdieren worden gehouden.
6. Sluit de stroom af en haal de stekker uit het stopcontact als de machine lange tijd niet wordt gebruikt

MONTEREN VAN HET APPARAAT

1. Het zwaartepunt van het apparaat ligt bovenin. Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak, zodat het niet om kan vallen.
2. Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmte- of koudebronnen en ook niet in omgevingen met een overmatig hoge temperatuur of vochtigheidsgraad of met veel stof.
3. Plaats het apparaat in de buurt van een stopcontact. Zet geen voorwerpen in de buurt van het stopcontact, zodat de voedingsstekker zo nodig zonder problemen uit de contactdoos kan worden getrokken.
4. Breng in eerste instantie de binnenste opvangbak (voor cd's / dvd's) in de papierbak aan.
5. De papiervernietiger veilig boven op een papiermand zetten. Let erop dat u uw vingers niet tussen de bovenste rand van de papiermand en de snijdinrichting doet klemmen.
6. Doe de stekker in het overeenkomstige stopcontact en ga na of de werkspanning overeenstemt met de netspanning.

BELANGRIJKE AANWIJZING:

De papiervernietiger kan slechts aan één zijde van de mand gezet worden. Let erop dat de papiervernietiger correct op de mand past.

OPBOUW EN WERKING



1. Schuifschakelaar met 3 standen voor AUTO, OFF en REV (CD/DVD/kaart).

2. Invoer van papier en kredietkaarten:
doe papier en kredietkaarten in deze invoer om ze te versnipperen.

3. CD/DVD-invoer:
doe CD/DVD in deze invoer om ze te versnipperen.

4. Handgreep

5. Afvalmand:
Een afvalmand wordt gebruikt voor versnipperd papier en kredietkaarten, de andere (kleinere) wordt gebruikt voor versnipperde cd's en dvd's

BEDIENING

1. Zet de schuifschakelaar op „AUTO“. De machine staat dan in de stand-by-stand; plaats het te versnipperen papier verticaal in de invoer. Daarna start hij automatisch met versnipperen; de machine keert na afloop automatisch terug naar de stand-by-stand.
2. Als er een storing veroorzaakt is door te veel papier, of u het papier onmiddellijk wilt verwijderen terwijl het versnipperen normaal verloopt, zet dan de schuifschakelaar op „REV“. De machine keert tegelijkertijd de rotatie om en het papier dat niet werd versnipperd komt er weer uit. Zet de schakelaar vervolgens op „OFF“.

3. Zet de schakelaar op de „REV“-stand. Tegelijkertijd is de machine klaar om CD/DVD te versnipperen. Doe een CD/DVD verticaal in de invoer. Na het versnipperen zet u de schakelaar op de „OFF“-stand.
4. Om ervoor te zorgen dat uw machine een lange levensduur heeft en goed versnipperd, moet u de maximumhoeveelheid te versnipperen papier in acht nemen, en één CD/DVD of kredietkaart tegelijkertijd versnipperen.
5. Als de machine lange tijd continu of intensief moet werken, kan deze stoppen omdat de temperatuur binnenin voortdurend toeneemt. Na een tijdje te hebben stilgestaan, kan de machine weer in werking treden.
6. Doe geen clips, zelfklevend papier, plakband of kleren in de papierinvoer om schade aan de messen of een vermindering van het versnippervermogen te voorkomen.
7. Als u de afvalbak of de machine wilt reinigen, of als de machine lange tijd niet wordt gebruikt, sluit dan de stroom af en trek de stekker uit het stopcontact.

ONDERHOUD

BELANGRIJK: Trek de voedingsstekker uit het stopcontact voordat u onderhoud doet aan de papiervernietiger! Wenn der Papierkorb voll ist, besteht

die Gefahr, dass verschlissenes Papier aus dem Papierkorb von unten in das Schneeraster gelangt. Leere den Papierkorb, wenn er voll ist. Reinige den Außenrand mit einem feuchten Tuch. Achte darauf, dass das Tuch nicht in das Gerät gelangt. Nur der Außenrand des Geräts muss gereinigt werden. Die Außenseite des Geräts besteht aus Kunststoff. Verwende keine Lösungsmittel wie Benzin oder organische Lösungsmittel wie Verdünnungsmittel. Reinige das Gerät nicht mit einem Fleckentferner, um Verfärbungen, Brüche, Auflösungen oder Kratzen des Geräts zu vermeiden.

WAARSCHUWING: erop, dat er bij het schoonmaken van de buitenzijde geen water in het apparaat terecht komt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Modelomschrijving:	Shredder Home & Office X8 CD
Snijwijze:	Snippers
Snijpergrootte:	5 x 38 mm (papier en kredietkaart) / 3 stukken CD/DVD
Snijvermogen:	8 vel papier (DIN A4/80g/m ²); 1 CD/DVD; 1 creditcard
Snij snelheid:	2.25m/Min
Invoerbreedte:	220 mm / 123 mm voor CD/DVD
Ingangsspanning:	230 VAC / 50 Hz
Opgenomen vermogen:	300W/ 1.5 A
Geluidsniveau	≤72dB
Afmetingen:	315 x 195 x 356 mm
Inhoud van de papierkorf:	15L / 0,8L CD/DVD korf
Gebruikscyclus:	2 min aan / 40 min uit
Nettogewicht:	3,78 kg



Index	Afwijkingen	Oorzaak	Tegenmaatregel
1	Na het normale versnipperen gaat hij nog steeds onafgebroken door.	Te veel versnipperd papier in de afvalbak, zodat het zopas versnipperde papier niet naar beneden kan vallen en in de invoer achterblijft.	1. Schakel de stroom uit en maak de afvalbak leeg. 2. Schakel de stroom uit en duw het versnipperde papier naar beneden om het te verwijderen van de machinekop.
2	Papierinvoer of positieve rotatie is normaal, maar na afloop hangt er nog wat versnipperd papier aan het uiteinde.	Shredded paper is blocking the paper feed slot.	Set the slide switch to „REV“ (if necessary, please remove the shredded paper at the exit of the feed).
3	Hij kan niet werken als na het doorvoeren van papier het papier er weer wordt uitgetrokken.	Een beetje versnipperd papier blokkeert het automatische inductieve systeem.	Zet de schuifschakelaar op „REV“.
4	Er zit wat papier in de invoer, maar de versnipperaar werkt niet.	Na de papierinvoer zit er een hoek van het papier in, maar de rest raakt de automatische inductieve inrichting niet.	Wijzig de positie van het door te voeren papier en zorg dat het de automatische inductieve inrichting raakt.
5	Het papier zit vast en de machine stopt met draaien.	1. Er zit te veel papier in de machine. 2. Een geblokkeerde rotor veroorzaakt oververhitting van de motor en dan treedt de temperatuurbeveiliging in werking.	1. Zet de schuifschakelaar op „REV“ en verwijder het te versnipperen papier. 2. Trek de stekker uit het stopcontact en laat de machine even uitgeschakeld.
6	De machine start niet nadat er een vel papier werd ingedaan, of stopt met werken als het papier erin wordt gedaan.	De machine start niet nadat er een vel papier werd ingedaan, of stopt met werken als het papier erin wordt gedaan.	1. Vouw het papier en doe het er dan in. 2. Zet de schuifschakelaar op „REV“.

VERWIJDERING

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak duidt erop, dat elektrische apparaten niet met het gewone huisvuil mogen worden afgevoerd. Breng het apparaat naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor een milieuvriendelijke verwijdering.



GARANTIE

De garantietermijn voor uw apparaat bedraagt 24 maanden. Bewaar in ieder geval het aankoopbewijs en de originele verpakking. Neem bij een probleem met uw apparaat contact op met de verkoper.

نشكر لكم شرائكم منتج الجودة جيها Geha.
يرجى القيام بقراءة دليل الاستخدام بكل تمعن قبل عملية التشغيل،
كما يرجى مراعاة تنبيهات الأمان بشكل خاص.

رموز التحذير

يمنع تشغيل الجهاز من قبل الأطفال!
• يمكن حدوث إصابات بالغة من خلال وحدة القص في الداخل.



لا تلمسوا وحدة القص بالأيدي!
• يمكن حدوث إصابات بالغة من خلال وحدة القص في الداخل.



تنبهوا الي عدم وصول الملابس إلي فتحة إدخال الورق.
• يمكن حدوث إصابات بالغة من خلال وحدة القص في الداخل.



انتبهوا إلى عدم وصول الشعر إلى فتحة إدخال الورق.
• يمكن حدوث إصابات بالغة من خلال وحدة القص في الداخل.



يحظر رش أية غازات قابلة للاشتعال علي الجهاز.
• و إلا ستعرضون لمخاطر الاحتراق.



تعليمات هامة للأمان

قوموا بقراءة دليل الاستخدام قبل تشغيل ملف المستندات.
إذا كنتم تستخدمون أجهزة كهربائية فمن المتوقع عليكم بشكل دائم اتخاذ إجراءات وقائية عامة
كي تمنعوا الإصابات بصدمة كهربائية.
لذا من المحتم مراعاة الأسس التالية:

1. أبعد رطبات العنق، المجوهرات، الشعر وما إلى ذلك عن الماكينة، حفاظًا على السلامة الشخصية؛
2. ا تضع الماكينة بالقرب من مصادر الحرارة أو في البيئات الرطبة لفترات طويلة؛
3. يرجى استخدام الماكينة بالقرب من مقبس التيار كي يمكنك فصل الماكينة بسهولة؛
4. يرجى فصل الماكينة من مقبس التيار أثناء تنظيفها أو إصلاح القابض التالف؛
5. يجب الحفاظ على الماكينة بعيدًا عن الأطفال والحيوانات الأليفة؛
6. يرجى فصل التيار الكهربائي ونزع الماكينة من مقبس التيار في حالة عدم استخدامها لفترات طويلة.

1. يقع مركز الثقل في الجزء العلوي من الجهاز. تأكد من وضع فرامة المستندات على سطح مستو لمنعها من الانقلاب.
2. يحظر تشغيل الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو البرودة، أو في بيئة شديدة الحرارة، أو رطبة أو، متربة.
3. ضع الجهاز بالقرب من مقبس التيار، وتأكد من سهولة الوصول إلى المقبس عند الحاجة إلى فصل الجهاز منه.
4. أدخل أولاً الحاوية الداخلية (الخاصة بالأسطوانات المدمجة CD أو DVD) في سلة الأوراق.
5. ضع فرامة المستندات فوق سلة الأوراق. تأكد من أنها مستقرة. احرص على حماية أصابعك من الانحشار بين الحافة العليا من السلة ووحدة القطع.
6. قم بتوصيل الجهاز بمقبس التيار، وتأكد من أن جهد التشغيل متوافق مع مواصفات الجهاز.

ملاحظة مهمة:

لا يمكن وضع فرامة المستندات فوق السلة إلا في اتجاه واحد فقط. تأكد من استقرار الفرامة بالشكل الصحيح فوق سلة الأوراق



التركيب و طريقة العمل

1. مفتاح التشغيل المنزلق، ويعمل في ثلاثة أوضاع هي التلقائي AUTO، وإيقاف التشغيل OFF، والدوران العكسي REV (للأسطوانات المدمجة والبطاقات)
2. فتحة إدخال الأوراق وبطاقات الائتمان:
أدخل الأوراق وبطاقات الائتمان من هذه الفتحة لفرمها.
3. فتحة إدخال الأسطوانات CD/DVD:
أدخل الأسطوانات المدمجة من هذه الفتحة لفرمها.
4. المقبض
5. سلة النفايات:
تستخدم واحدة لجمع الورق أو بطاقات الائتمان الممزقة، فيما تستخدم الأخرى لجمع الأسطوانات سي دي أو أقراص الفيديو الرقمية دي في دي الممزقة.

التشغيل

1. اضبط المفتاح على الوضع التلقائي "AUTO". عندما تكون الماكينة في وضع الاستعداد، ضع ورق الفرغ رأسياً في فتحة الدخول، فتبدأ الماكينة العمل تلقائياً وتقوم بفرغ الأوراق. تعود الماكينة إلى وضع الاستعداد تلقائياً بعد الانتهاء.
2. إذا حدث انحشار بسبب إدراج الكثير من الورق، أو كنت ترغب في سحب الأوراق على الفور أثناء الفرغ العادي، يرجى ضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي "REV"، فتبدأ الماكينة الدوران في الاتجاه العكسي وإرجاع الورق الذي لم يتم فرمه. اضبط المفتاح بعد ذلك على وضع إيقاف التشغيل "OFF".
3. اضبط المفتاح إلى وضعية "REV" عندما يكون الجهاز مستعداً لنسخ الأسطوانات سي دي/أقراص الفيديو الرقمية دي في دي، ضع السي دي/الدي في دي عمودياً في فتحة الإدخال، وعند الانتهاء من النسخ اضبط المفتاح إلى وضعية "OFF".
4. لضمان طول العمر التشغيلي للماكينة وأدائها وظيفة الفرغ بالشكل المطلوب، يرجى مراعاة الحد الأقصى من عدد الأوراق الممكن فرمها، وأيضاً فرم أسطوانة مدمجة أو بطاقة ائتمان واحدة في المرة الواحدة؛

5. إذا تم تشغيل الماكينة بشكل مستمر أو متقطع لفترة طويلة، قد تتوقف عن العمل مؤقتًا بسبب ارتفاع حرارتها الداخلية بشكل مطرد. بعد الراحة لفترة من الوقت، يمكن إعادة التشغيل من جديد؛
6. يرجى عدم وضع مشابك الأوراق، الأوراق اللاصقة، الشرائط اللاصقة، أو الملابس في فتحة إدخال الأوراق، تجنبًا لإتلاف الشفرات أو إبطاء أداء الفرّامة؛
7. يرجى فصل التيار ونزع الماكينة من مقبس التيار أثناء تنظيف سلة المهملات أو الماكينة نفسها، أو إذا كانت هناك نية لعدم استخدام الماكينة لفترات طويلة.

الصيانة

يجب سحب مأخذ التغذية الكهربائية من المقبس قبل البدء بعملية الصيانة.

نظفوا الجهة الخارجية بمحارم رطبة. انتبهوا إلى عدم وصول المحرمة إلى فتحة إدخال الورق. (يتم تنفيذ هذه الخطوة فقط على الأجزاء الخارجية للجهاز.) يتألف القسم الخارجي للجهاز من مادة بلاستيكية. لذلك يمنع استخدام مذيبيات مثل البنزين و البنزول، أو المذيبيات العضوية مثل المخففات. لا تنظفوا الجهاز بمزيل البقع لتجنب تلاشي لون الجهاز أو انكساره أو انحلاله.

انتبه: يجب الانتباه إلى عدم دخول الماء إلى الجهاز أثناء تنظيف القسم الخارجي منه.

المعطيات التقنية

الفرّامة المنزلية والمكتبية X8 CD	لطران:
قطع إلى جزينات	طريقة القطع:
3 وحدات أسطوانات CD/DVD / 38 × 5 مم (ورق وبطاقات انتمان)	مقاس القطع:
8 ورقات (مقاس A4/80 مم/2)؛ 1 CD/DVD بطاقة انتمان	قدرة الفرّام:
2.25 متر/دقيقة	سرعة الفرّام:
220 مم / 123 مم CD/DVD	عرض فتحة الإدخال:
230 فولت تيار متردد / 50 هرتز	تيار الإدخال:
300 واط / 1.5 أمبير	ستهلاك التيار:
72 ديسيل	مستوى الضوضاء:
315 × 195 × 356 مم	الأبعاد:
15 لتر / 0.8 لتر للأسطوانات المدمجة CD/DVD	حاوية الورق المفروم - الحجم:
2 دقيقة تشغيل / 40 دقيقة إيقاف	دورة التشغيل:
3.78 كجم	لوزن الصافي:



العلاج	لمشكلة	لسبب	مسلسل
1	بعد الانتهاء من الفرم، تكمل الماكينة العمل بلا توقف.	هناك الكثير من الورق المفروم في سلة المهملات، لدرجة أن الورق المفروم مؤخرًا لا يستطيع النزول من فتحة الدخول.	1. افصل الكهرباء وقم بتفريغ سلة المهملات. 2. افصل الكهرباء واضغط الورق المفروم لأسفل كي تبعده عن رأس الماكينة.
2	تغذية الورق أو الدوران الإيجابي طبيعي، ولكن هناك بعض الورق المفروم معلق بالخارج بعد الانتهاء.	فتحات الشفرات تشبك في الورق المفروم.	اضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي "REV" (يرجى تنظيف الورق المفروم عند المخرج إذا لزم الأمر).
3	لا تعمل الماكينة إذا تم التغذية بالورق بعد سحب ورق آخر.	بعض الورق المفروم يعوق وحدة الاستشعار التلقائي.	اضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي "REV".
4	بعض الورق موجود في فتحة الدخول، ولكن الفرامة لا تعمل.	بعد التغذية بالورق، يتم إدخال أي ركن من الورق، ولكن الباقي لا يلمس وحدة الاستشعار التلقائي.	التزم بمكان التغذية بالورق واجعله يلمس وحدة الاستشعار التلقائي.
5	الورق محشور ، والماكينة توقفت عن الدوران.	1. عدد الورق الذي تم إدخاله أكبر من الحد المسموح به 2. انسداد العضو النوار يتسبب في سخونة المحرك بشكل زائد وبالتالي تقوم وحدة الحماية من الحرارة باتخاذ اللازم.	1. اضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي "REV" واسحب الورق المفروم. 2. افصل القابس ودع الماكينة تتوقف عن العمل لبرهة من الوقت.
6	لا تبدأ الماكينة التشغيل أو التوقف عن التشغيل بعد إدخال ورقة واحدة فقط فيها.	الورقة رقيقة للغاية، ناعمة للغاية، رطبة، أو مجعدة للغاية بحيث لا تستطيع وحدة الاستشعار التلقائي الشعور بها.	1. اطو الورقة ثم أدخلها في الماكينة. 2. اضبط المفتاح المنزلق على وضع الدوران العكسي.



التخلص من الجهاز

يعني رمز حاوية القمامة التي تم شطبها إنه من الممنوع التخلص من الأجهزة الكهربائية في القمامة المنزلية العادية. يرجى تسليم الجهاز إلى شركة متخصصة من أجل التخلص من الجهاز بشكل يحافظ على البيئة.

الكفالة

تبلغ مدة الكفالة لجهاز كم 24 شهرًا. يرجى الاحتفاظ بقسيمة الشراء وبالغلاف الأصلي للجهاز. يرجى الاتصال بالتاجر عند وجود أية مشاكل مع الجهاز.

Мы благодарим Вас за приобретение этого высококачественного продукта от компании GeHa. Пожалуйста, перед введением в эксплуатацию внимательно прочитайте это руководство. Обратите особое внимание на указания по технике безопасности, их несоблюдение может привести к телесным повреждениям!

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ



Нельзя допускать детей к работе на устройстве!
•Внутри него существует опасность травмирования режущим механизмом.



Не хватайтесь руками за режущий механизм!
•Внутри него существует опасность травмирования режущим механизмом.



Следите за тем, чтобы в окно механизма подачи бумаги не попадала одежда.
•Внутри него существует опасность травмирования режущим механизмом.



Не допускайте попадания волос в окно механизма подачи бумаги.
•Внутри него существует опасность травмирования режущим механизмом.



Не распыляйте в устройство легко воспламеняемых жидкостей.
•Существует опасность пожара.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед вводом уничтожителя бумаги в эксплуатацию прочитайте, пожалуйста, указания для пользователя. При использовании электроприборов следует всегда принимать меры предосторожности, чтобы исключить риск возникновения травм. Пожалуйста, соблюдайте для этого следующие основные правила:

1. Держите галстук, ювелирные изделия, волосы и т.п. вдали от машины для обеспечения собственной безопасности.
2. Не ставьте машину на долгое время вблизи источников тепла или во влажное помещение.
3. Установите машину рядом с электрической розеткой, чтобы ее можно было легко обесточить.
4. Во время очистки машины или ремонта поврежденного штепселя вытяните его из розетки.
5. Машина должна находиться вдали от детей и животных.
6. Если машина не будет использоваться на протяжении долгого времени, отключите электропитание и обесточьте ее.

1. Центр тяжести находится на верхней части прибора. Установите прибор на ровную поверхность, чтобы он не перевернулся.
2. Не используйте прибор вблизи источника тепла или холода или в чересчур горячей, влажной или пыльной среде.
3. Поставьте прибор недалеко от розетки и не ставьте никакие предметы перед розеткой, для того чтобы из нее можно было легко вытащить штепсель сетевого провода.

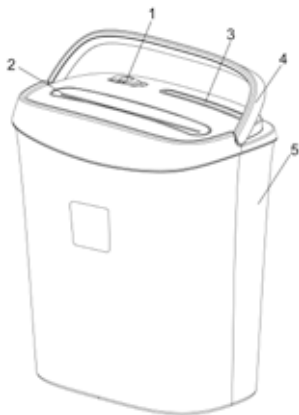
Сначала вставьте в контейнер для бумаги внутренний приемный контейнер

4. (для лазерных дисков/цифровых видеодисков).
Надежно установите машину для уничтожения деловых бумаг сверху на приемный контейнер для бумаги. При этом следите за тем, чтобы не защемить пальцы между верхним краем приемного контейнера для бумаги и режущим механизмом.
6. Вставьте штепсельную вилку в соответствующую розетку и убедитесь в том, что рабочее напряжение совпадает с напряжением питания.

ВАЖНОЕ УКАЗАНИЕ:

Машина для уничтожения деловых бумаг может устанавливаться только на одной стороне приемного контейнера. Следить за тем, чтобы машина была правильно подогнана к приемному контейнеру.

КОНСТРУКЦИЯ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ



1. 3-позиционный ползунковый выключатель для AUTO, OFF и REV (CD/DVD/кредитная карта).

2. Вход для бумаги и кредитной карты:

Вставьте бумагу и кредитную карту в это отверстие, чтобы измельчить их.

3. Вход CD/DVD:

Вставьте CD/DVD в это отверстие, чтобы измельчить диск.

4. Ручка

5. Корзина для мусора:

одна используется для сбора измельченной бумаги и кредитных карт, другая меньшая для порезанных CD и DVD.

УПРАВЛЕНИЕ

1. Установите ползунковый переключатель на „AUTO“, когда машина находится в режиме ожидания; вставьте бумагу для резки вертикально в отверстие, после чего она запускается автоматически и начинает измельчать; после этого она возвращается в режим ожидания автоматически.
2. Если слишком большое количество бумаги привело к затору или вы хотите извлечь бумагу немедленно во время обычной резки, установите ползунковый выключатель на „REV“, машина немедленно возвращает непорезанную бумагу; установите выключатель на „OFF“.

3. Установите переключатель в позицию „REV“, машина готова к резке CD и DVD; вставьте CD или DVD вертикально в отверстие подачи; после резки установите ползунковый переключатель в положение „OFF“.
4. Чтобы обеспечить долгий срок службы и безупречную работу машины, следуйте указанию о максимальном количестве бумаги для резки и режьте только один CD/DVD-диск или кредитную карту за один раз.
5. Если машина работает непрерывно или скачкообразно на протяжении долгого времени, она может останавливаться, потому что внутренняя температура непрерывно увеличивается. После некоторого перерыва она снова начинает работать.
6. Не вставляйте скрепки, клейкую бумагу, липкую ленту или ткань во входное отверстие для бумаги, чтобы предотвратить повреждение ножей или снижение мощности измельчения.
7. Если вы хотите очистить корзину для мусора или машину или машина не будет использоваться на протяжении долгого времени, отключите электропитание и обесточьте машину.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВАЖНО: Перед тем как начать обслуживание прибора, Вы должны выключить его из сети. Для этого извлеките штепсель из розетки!

Если корзина для бумаги заполнена, существует опасность попадания обрезков из корзины в режущий механизм. Опорожняйте корзину для бумаги, прежде чем она переполнится. Можно протирать корпус прибора влажной тканью. Следите за тем, чтобы ткань не попала в проем для загрузки бумаги. Этот шаг можно выполнять только с внешними частями прибора. Корпус прибора изготовлен из пластика. Поэтому запрещается применять такие растворители, как бензин или бензол, или органические растворители/ разбавители. Не обрабатывайте прибор пятновыводителем, чтобы избежать потери цвета, поломок, растворения или царапин корпуса.

ВНИМАНИЕ: Следите за тем, чтобы при чистке корпуса вода не попадала внутрь прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наименование модели:	Shredder Home & Office X8 CD
Вид резания:	мелкая резка
Ширина резки:	5 x 38 мм (бумага и кредитные карточки) / 3 диска CD/DVD
Производительность:	8 листов (DIN A4/80g/m ²); 1 диск CD/DVD; 1 кредитная карточка
Скорость резки:	2,25м/мин
Ширина захвата:	220 мм / 123 мм для диска CD/DVD
Входное напряжение:	230 В перем. тока / 50Гц
Расход мощности:	300Вт/1.5 А
Уровень шума:	≤72дБ
Габариты:	315 x 195 x 356 мм
Объем корзины для бумаги:	15л / 0,8л отходов CD/DVD
Эксплуатационный цикл:	2 мин. ON / 40 мин. OFF
Вес нетто:	3,78 kg



Индекс	Отклонения	Причина	Мера
1	После обычного измельчения уничтожитель не перестает работать.	Слишком много порезанной бумаги в корзине для мусора, так что новая порезанная бумага не может упасть и выйти из входного отверстия.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите источник питания и опустошите корзину. 2. Отключите источник питания и надавите на порезанную бумагу, чтобы отсоединить ее от верхней части машины.
2	Подача бумаги или положительное вращение нормальное, но после резки из выходного отверстия свисает порезанная бумага.	В щелях между ножами защемлена порезанная бумага.	Установите ползунковый переключатель „REV“ (если необходимо, удалите порезанную бумагу на выходе).
3	Это не возможно, если бумага подается после извлечения бумаги.	Порезанная бумага блокирует автоматический индуктивный прибор.	Установите ползунковый переключатель на „REV“.
4	На входе присутствует бумага, но уничтожитель не работает.	После подачи бумаги уголки бумаги вставлены, но остальная часть не прикасается к автоматическому индуктивному прибору.	Отрегулируйте позицию подачи бумаги, так чтобы она касалась автоматического индуктивного прибора.
5	Бумага зажата и машина перестает вращаться.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Количество вставленной бумаги больше чем допускается. 2. Блокировка ротора ведет к перегреванию двигателя, после чего включается температурная защита. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите ползунковый переключатель на „REV“ и удалите бумагу для резки. 2. Вытяните штепсельную вилку из розетки и дайте машине некоторое время постоять.
6	Машина не запускается после того как была вставлена бумага или останавливается, когда вставляется бумага.	Бумага слишком тонкая и слишком мягкая, мокрая или морщинистая, чтобы активировать автоматический индуктивный прибор.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Сложите и вставьте бумагу. 2. Установите ползунковый переключатель на „REV“.

УТИЛИЗАЦИЯ

Символ с перечеркнутым контейнером для мусора указывает на то, что электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными отходами. Пожалуйста, для экологически безвредной утилизации этого прибора, отвезите его на пункт сбора вторсырья.



ГАРАНТИЯ

На данный прибор распространяется гарантия в течение 24 месяцев со дня покупки. Обязательно сохраните чек и оригинальную упаковку. При возникновении проблем с прибором обратитесь к Вашему торговому агенту.

Vi tackar dig för att du har köpt denna Geha-kvalitetsprodukt. Läs igenom denna bruksanvisning noga före idrifttagandet. Beakta i synnerhet säkerhetsanvisningarna. Om de inte följs finns risk för skador!

VARNINGSSYMBOLER



Apparaten får inte hanteras av barn.

- Genom skäranordningen inne i apparaten finns risk för personskador.



Stick inte in handen i skäranordningen.

- Genom skäranordningen inne i apparaten finns risk för personskador.



Var noga med att inga kläder dras in i pappersindragningen.

- Genom skäranordningen inne i apparaten finns risk för personskador.



Var noga med att inget hår dras in i pappersindragningen.

- Genom skäranordningen inne i apparaten finns risk för personskador.



Spruta inte in några antändliga gaser i apparaten.

- Brandfara.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs igenom användaranvisningarna innan dokumentförstöraren tas i drift. När elektriska apparater används ska alltid grundläggande försiktighetsåtgärder vidtas för att utesluta skaderisker. Följ därför alltid följande grundregler:

1. Håll borta kläder, smycken, hår mm från maskinen för att säkerställa din och andras säkerhet. Allvarliga skador kan uppstå.
2. Placera inte enheten nära värmekällor eller i en fuktig miljö under en längre tid.
3. Använd enheten i närheten av vägguttaget, så du kan enkelt koppla ur den, om det skulle behövas.
4. För att rengöra eller underhålla enheten, kontrollera alltid att den då är frånkopplad från eluttaget.
5. Håll barn och djur borta från enheten för att undvika risk för allvarlig skada.
6. Om enheten inte används under en längre tid, vänligen koppla från den från uttaget.

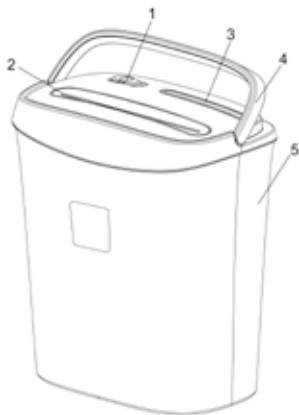
IDRIFTTAGNING AV APPARATEN

1. Tyngdpunkten ligger vid apparatens överdel. Ställ apparaten på ett jämnt underlag så att den inte kan vippa.
2. Använd varken apparaten i närheten av värme- eller köldkällor eller i överhettade, fuktiga eller dammiga utrymmen.
3. Placera apparaten i närheten av ett eluttag och ställ inga föremål vid eluttaget, så att nätkontakten utan problem kan dras ut ur eluttaget.
4. Sätt först in den inre uppfångningsbehållaren (för CD-/DVD-skivor) i pappersbehållaren.
5. Sätt dokumentförstöraren stabilt ovanpå en papperskorg.
Var noga med att fingrarna inte fastnar mellan papperskorgens överkant och skärverket.
6. Anslut enheten i uttaget och se till att enhetens arbetsspänning överensstämmer med uttagets spänning.

VIKTIG ANMÄRKNING:

Dokumentförstöraren kan bara sättas på en sida av korgen. Kontrollera att dokumentförstöraren passar korrekt på korgen.

UPPBYGGNAD OCH FUNKTION



1. 3-läges skjutbrytare för AUTO, AV och REV (CD/DVD/kort)

2. Papper & kreditkort matarfack:

Använd denna matarlucka för papper och kreditkort.

3. CD/DVD matarfack:

CD/DVD zum Schreddern hier einschieben.

4. Handtag

5. Papperskorg:

En används för strimlat papper och kreditkort, den andra används för strimlade CD-/DVD-skivor.

HANDHAVANDE

1. Ställ skjutbrytaren på „AUTO“ när maskinen är i vänteläge; sätta papperet som skall fragmenteras vertikalt i matarfacket; maskinen startar nu automatiskt och fragmenterar pappret; maskinen återgår automatiskt till standby efter avslutad fragmenteringsprocess.
2. Om det på grund av för mycket papper uppstår ett pappertrassel/-stopp, eller om du vill ta ut pappret omedelbart under normal pågående fragmentering, skall du ställa skjutbrytaren i läge „REV“; maskinen ändrar då rotationsriktningen och returnerar pappret som inte blev fragmenterat; Ställ sedan skjutbrytaren till „OFF“

3. Sätt brytare i „REV” läge och maskinen är nu klar för skärning av CD/DVD-skivor; sätta in CD/DVD vertikalt i matarfacket; När fragmenteringen är klar sätter du skjutbrytare på „OFF” läge.
4. För ett långt maskinliv och för en kontinuerlig god fragmenteringsfunktion är det viktigt att beakta maximalt antal pappersark per fragmenteringsprocess. Fragmentera endast en CD/DVD eller en kreditkort i taget.
5. Kontinuerlig användning av maskinen under en längre tid kan orsaka överhettning och maskinen kan därför sluta arbeta. Maskinen kommer att återuppta fragmenteringen efter slutfört nedkyllning.
6. Obs! Sätt inte gem, självhäftande papper, tejp eller tyg i papprets matarfack. Det undviker skador på skärblad och förhindrar att fragmenteringsprestanda försämras.
7. Dra ur kontakten innan tömning av papperskorgen eller om du inte kommer använda maskinen under en längre tid.

UNDERHÅLL

VIKTIGT: Dra ut nätkontakten ur uttaget innan underhållsarbeten utförs på dokumentförstöraren!

När papperskorgen är full finns det risk för att skärgods från papperskorgen kommer in i skärverket underifrån. Töm papperskorgen innan den är full. Rengör utsidan med en fuktig trasa. Se till att trasan inte kommer in i pappersinmatningen. Detta steg gäller endast för apparatens ytterdelar. Apparatens ytterdelar består av plast. Därför får inga lösningsmedel, som t.ex. bensin och bensen eller organiska lösningsmedel, som t.ex. förtunningsmedel användas. Rengör inte apparaten med någon fläckborttagare. Då kan apparaten blekas, spricka, lösas upp eller repas.

VARNING: Se till att det inte kommer in något vatten i apparaten när apparatens utsida rengörs.

TEKNISKA DATA

Modellbeteckning:	Shredder Home & Office X8 CD
Skärtyp:	Partikelsnitt
Skärstorlek:	5 x 35 mm (papper & kreditkort) / 3 styck
Skärprestanda:	8 ark (DIN A4/80g/m ²); 1 CD/DVD; 1 kreditkort
Skärhastighet:	2.25m/Min
Inmatningsbredd:	220 mm / 123 mm för CD/DVD
Ingångsspänning:	230 VAC / 50 Hz
Energiförbrukning:	300W/ 1.5 A
Ljudnivå:	≤72dB
Mått:	315 x 195 x 356 mm
Papperskorg – volym:	15L / 0,8L CD/DVD korg
Driftcykel:	2 min TILL / 40 min FRÅN
Nettovikt:	3,78 kg



Index	Fel	Orsak	Åtgärd
1	Efter att ha avslutat den ordinarie fragmenteringsprocessen, slutar maskinen inte att köra.	Det är för mycket fragmenterat papper i avfallskorgen. Det fragmenterade papperet kan inte falla ner i papperskorgen och rensa matarfacket.	1. Stäng av strömmen, och tömma avfallskorgen. 2. Stäng av strömmen, och tryck ner avfallspappret för att rensa facket.
2	Pappersmatningen eller rotationsriktningen är normalt, men det finns fortfarande en del papper hängande vid utgången.	Fragmenterad papper blockerar pappersinmatningsfacket.	Ställ skjutbrytaren till „REV“ (om det behövs, ta bort det fragmenterade papperet från utgången).
3	Maskinen stannar, eftersom det nya inmatade pappret kolliderar med papper som är kvar i maskinen.	Fragmenterad papper blockerar den automatiska induktionsgivaren.	Ställ skjutreglaget i läge „REV“.
4	Maskinen startar inte trots att det finns papper i facket.	Pappersmatningen tar in hörnen av papperet men den återstående pappersytan känns inte av av den automatiska induktionssensorn.	Anpassa positionen av papperet som matats in och gör så att det kommer i kontakt med den automatiska induktiva sensorn.
5	Papperet har fastnat, och maskinen slutar rotera.	1. Den maximala pappersinmatningskapaciteten har överskridits. 2. Motorn är överhettad på grund av en blockerad ventilator, vilket har resulterat i aktivering av skyddsfunktionen mot överhettning.	1. Ställ skjutbrytaren på „REV“ och dra tillbaka pappret som fragmenteras. 2. Ta ut kontakten och låt maskinen svalna en stund.
6	Maskinen startar inte efter insättning av ett pappersark, eller den stoppar medan papperet förs in.	Papperet är för tunt, för mjukt, fuktigt, eller för trassligt för att aktivera den automatiska induktiva sensorn.	1. Vik pappret och sätt i det. 2. Ställ skjutbrytaren i läge „REV“.

AVFALLSHANTERING

Symbolen med den överstruken soptunnan talar om att elektriska apparater inte får kastas i de normala hushållssoporna. Ta denna apparat till en godkänd återvinningscentral och avfallshantera den miljövänligt.



GARANTIE

Garantitiden uppgår till 24 månader. Spara kvittot och originalförpackningen. Ta kontakt med din återförsäljare vid problem med apparaten.

Ευχαριστούμε για την αγορά του ποιοτικού αυτού προϊόντος της εταιρείας Geha. Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Προσέξτε ιδίως τις επισημάνσεις ασφαλείας, σε περίπτωση μη τήρησης τους υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑ



Η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργεί από παιδιά!
•Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από την κοπτική διάταξη στο εσωτερικό της συσκευής.



Μην πιάνετε με τα χέρια σας μέσα στην κοπτική διάταξη!
•Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από την κοπτική διάταξη στο εσωτερικό της συσκευής.



Προσέχετε ώστε να μην περάσει μέσα στην εισαγωγή χαρτιού ρουχισμός.
•Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από την κοπτική διάταξη στο εσωτερικό της συσκευής.



Προσέχετε ώστε να μην περάσουν τρίχες μαλλιών μέσα στο άνοιγμα εισαγωγής χαρτιού.
•Υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού από την κοπτική διάταξη στο εσωτερικό της συσκευής.



Μην ψεκάζετε εύφλεκτα αέρια στη συσκευή.
•Υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν θέσετε σε λειτουργία τον καταστροφέα εγγράφων, παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να λαμβάνετε τα βασικά μέτρα ασφαλείας προκειμένου να αποκλείσετε ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού. Γι' αυτό παρακαλούμε να τηρείτε οπωσδήποτε τους ακόλουθους βασικούς κανόνες.

1. Για προσωπική ασφάλεια μην πλησιάζετε γραβάτες, κοσμήματα, μαλλιά κτλ. στο μηχάνημα.
2. Μην τοποθετείτε το μηχάνημα κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε περιβάλλον με υγρασία για μεγάλο χρονικό διάστημα.
3. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά στην ηλεκτρική πρίζα για να είναι εύκολη η αποσύνδεση.
4. Για τον καθαρισμό του μηχανήματος ή την επισκευή του ελαττωματικού βύσματος, αποσυνδέστε προηγουμένως το μηχάνημα από την ηλεκτρική πρίζα.
5. Το μηχάνημα πρέπει να διατηρείται μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
6. Αν το μηχάνημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα.

1. Το κέντρο βάρους βρίσκεται στο άνω τμήμα της συσκευής. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μία ομαλή επιφάνεια, για να μην μπορεί να ανατραπεί.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας ή ψύχους ούτε σε περιβάλλον, όπου επικρατούν συνθήκες υπερθέρμανσης, υγρασίας ή σκόνης.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή κοντά σε μία πρίζα και μην τοποθετήσετε κανένα αντικείμενο δίπλα από την πρίζα, έτσι ώστε να είναι εύκολη η αφαίρεση του φιν από την πρίζα.
4. Τοποθετήστε πρώτα το εσωτερικό δοχείο συλλογής (για CDs / DVDs) στο δοχείο συλλογής χαρτιού.
5. Τοποθετήστε με ασφάλεια τον καταστροφέα εγγράφων πάνω σε καλάθι συλλογής χαρτιού. Προσέχετε ώστε να μην περάσουν τα δάκτυλά σας μεταξύ πάνω άκρης του καλάθιου συλλογής χαρτιού και της κοπτικής διάταξης.
6. Συνδέστε το ηλεκτρικό φιν σε μια αντίστοιχη ηλεκτρική πρίζα και βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας συμφωνεί με την τάση τροφοδοσίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ:

Ο καταστροφέας εγγράφων μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε μία πλευρά του καλάθιου. Προσέχετε ώστε ο καταστροφέας χαρτιού να προσαρμοστεί σωστά στο καλάθι.

ΔΟΜΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



1. Συρόμενος διακόπτης 3 θέσεων για λειτουργία AUTO, OFF και REV (CD/DVD/κάρτα)

2. Είσοδος χαρτιού και πιστωτικής κάρτας:
Εισάγετε το χαρτί και την πιστωτική κάρτα σε αυτήν την είσοδο για κοπή.

3. Είσοδος CD/DVD:
Εισάγετε το CD/DVD σε αυτήν την είσοδο για κοπή.

4. Λαβή

5. Καλάθι αχρήστων:
Ο ένας χρησιμοποιείται για τη συλλογή του κομμένου χαρτιού και των κομμένων πιστωτικών καρτών, ο άλλος μικρότερος χρησιμοποιείται για τη συλλογή των κομμένων CD/DVD.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

1. Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „AUTO“, το μηχάνημα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Εισάγετε το προς κοπή χαρτί κάθετα στην είσοδο, η κοπή ξεκινάει αυτόματα. Το μηχάνημα επιστρέφει αυτόματα στην κατάσταση αναμονής όταν ολοκληρωθεί η κοπή.
2. Σε περίπτωση εμπλοκής λόγω εισαγωγής μεγάλης ποσότητας χαρτιού ή για να αποβληθεί άμεσα το χαρτί κατά την κανονική κοπή, ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“, το μηχάνημα περιστρέφεται αντίστροφα και επιστρέφει το χαρτί που δεν έχει κοπεί. Ύστερα ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση „OFF“.

3. Ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση „REV“, το μηχάνημα είναι έτοιμο για την κοπή CD/DVD. Εισάγετε το CD/DVD κάθετα στο άνοιγμα τροφοδοσίας. Όταν ολοκληρωθεί η κοπή ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „OFF“.
4. Για μια μεγάλη διάρκεια ζωής και καλή λειτουργία κοπής του μηχανήματος, παρακαλούμε τηρείτε το μέγιστο αριθμό χαρτιών κοπής και κόβετε κάθε φορά ένα CD/DVD ή μία πιστωτική κάρτα.
5. Αν το μηχάνημα λειτουργεί συνεχόμενα ή διακοπτόμενα για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να σημειωθεί παύση της λειτουργίας επειδή η εσωτερική θερμοκρασία αυξάνεται συνεχώς. Μετά από ορισμένο χρόνο παύσης μπορεί να συνεχιστεί η λειτουργία.
6. Μην εισάγετε συνδετήρες, κολλητικό χαρτί, κολλητικές ταινίες ή ύφασμα στην είσοδο χαρτιού για να μην προκληθεί βλάβη στις λεπίδες και να μην μειωθεί η απόδοση κοπής.
7. Για να καθαρίσετε το καλάθι αχρήστων ή το μηχάνημα ή αν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, διακόψτε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν προβείτε σε συντήρηση του καταστροφέα εγγράφων, πρέπει να βγάλετε το φιλ από την πρίζα!

Εάν το καλάθι συλλογής χαρτιού γεμίσει, υπάρχει κίνδυνος να καταλήξει κομμένο χαρτί από το καλάθι από κάτω στο μηχανισμό κοπής. Αδειάζετε το καλάθι συλλογής χαρτιού πριν γεμίσει. Καθαρίζετε τις εξωτερικές πλευρές με ένα νοτισμένο πανί. Προσέξτε, ώστε το πανί να μην καταλήξει στην υποδοχή τραβήγματος χαρτιού. Το βήμα αυτό ισχύει μόνον για τα εξωτερικά μέρη της συσκευής. Το εξωτερικό τμήμα της συσκευής είναι κατασκευασμένο από πλαστικό. Γι' αυτό δεν επιτρέπεται η χρήση διαλυτικών μέσων όπως βενζίνη ή βενζόλιο ή οργανικών διαλυτών όπως μέσα αραίωσης. Μην καθαρίζετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας μέσο καθαρισμού λεκδών, ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενο αποχρωματισμό, θραύση, διάλυση ή χάραξη της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέξτε ώστε κατά τον καθαρισμό της εξωτερικής πλευράς να μην εισχωρήσει καθόλου νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όνομασία μοντέλου:	Shredder Home & Office X8 CD
Τύπος κοπής:	Σωματίδια
Μέγεθος κοπής:	5 x 38 mm (χαρτί και πιστωτικές κάρτες) / 3 CD/DVD
Απόδοση κοπής:	8 φύλλα (DIN A4/80g/m ²), 1 CD/DVD, 1 πιστωτική κάρτα
Ταχύτητα κοπής:	2,25m/Min
Πλάτος εισαγωγής:	220 mm / 123 mm για CD/DVD
Τάση εισόδου:	230 VAC / 50Hz
Κατανάλωση:	300W/ 1.5 A
Στάθμη Θορύβου:	≤72dB
Διαστάσεις:	315 x 195 x 356 mm
Χωρητικότητα:	15L / 0,8L τεμαχισμένα CD/DVD
Κύκλος λειτουργίας:	2 λεπτά εντός λειτουργίας / 40 λεπτά εκτός λειτουργίας
Καθαρό βάρος:	3,78 kg



A/A	Πρόβλημα	Αιτία	Μέτρο αντιμετώπισης
1	Μετά την κανονική κοπή το μηχάνημα συνεχίζει να λειτουργεί.	Πολύ μεγάλη ποσότητα κομμένου χαρτιού στον κάδο αχρήστων, με αποτέλεσμα το χαρτί που μόλις κόβεται να μην μπορεί να πέσει και να παραμένει στην είσοδο.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Διακόψτε την παροχή ρεύματος και αδειάστε το καλάθι αχρήστων. 2. Διακόψτε την παροχή ρεύματος και πιέστε το κομμένο χαρτί.
2	Η τροφοδοσία χαρτιών ή η περιστροφή στην κανονική κατεύθυνση λειτουργούν κανονικά, αλλά παρόλα αυτά υπάρχουν κομμένα χαρτιά στην έξοδο όταν ολοκληρωθεί η κοπή.	Οι σχισμές των λεπίδων συγκρατούν τα κομμένα χαρτιά.	προς τα κάτω για να απομακρυνθεί από το πάνω μέρος του μηχανήματος. Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“ (αν χρειαστεί καθαρίστε τα κομμένα χαρτιά στην έξοδο).
3	Το μηχάνημα δεν μπορεί να λειτουργήσει αν το χαρτί που τροφοδοτείται ακολουθεί το χαρτί που αποβάλλεται.	Κομμένα χαρτιά κλειδώνουν αυτόματα την επαγωγική συσκευή.	Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“.
4	Υπάρχει χαρτί στην είσοδο, αλλά ο καταστροφέας εγγράφων δεν λειτουργεί.	Κατά την τροφοδοσία χαρτιού οι γωνίες του χαρτιού έχουν εισαχθεί αλλά το υπόλοιπο χαρτί δεν έρχεται σε επαφή με την αυτόματη επαγωγική συσκευή.	Προσαρμόστε τη θέση του χαρτιού τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι έρχεται σε επαφή με την αυτόματη επαγωγική συσκευή.
5	Το χαρτί έχει σφηνώσει και το μηχάνημα σταματά να λειτουργεί.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ο αριθμός των τροφοδοτημένων χαρτιών υπερβαίνει το όριο. 2. Ο κλειδωμένος ρότορας προκαλεί υπερθέρμανση του μοτέρ και η προστασία υπερθέρμανσης τίθεται σε λειτουργία. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“ και απομακρύνετε το κομμένο χαρτί. 2. Αποσυνδέστε το φινις και αφήστε το μηχάνημα για λίγο εκτός λειτουργίας.
6	Το μηχάνημα δεν ξεκινά μετά την τροφοδοσία ενός φύλλου χαρτιού ή σταματά να λειτουργεί κατά την τροφοδοσία χαρτιού.	Το χαρτί είναι πολύ λεπτό, πολύ μαλακό, πολύ υγρό ή πολύ τσαλακωμένο για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη επαγωγική συσκευή.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Διπλώστε το χαρτί και εισαγάγετέ το. 2. Ρυθμίστε το συρόμενο διακόπτη στη θέση „REV“.

ΑΠΟΣΥΡΣΗ

Το σύμβολο με το διαγραμμένο κάδο απορριμάτων επισημαίνει ότι οι ηλεκτρικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε παραδώστε τη συσκευή αυτή σε ένα εγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης.



ΕΓΓΥΗΣΗ

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης για τη συσκευή σας ανέρχεται σε 24 μήνες. Φυλάξτε οπωσδήποτε το παραστατικό αγοράς και την αυθεντική συσκευασία. Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς.

Geha kalite ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen çalıştırmadan önce bu kullanım kılavuzunu itinayla okuyunuz. Özellikle de güvenlik uyarılarını dikkate alınız, dikkate alınmadıkları takdirde yaralanma tehlikesi mevcuttur!

UYARI SİMGELERİ



Makine çocuklar tarafından işletilemez!

•Aksi durumda makinenin içindeki kesme bıçaklarından dolayı yaralanma tehlikesi vardır.



Kesme bıçaklarını ellemeyiniz!

•Aksi durumda makinenin içindeki kesme bıçaklarından dolayı yaralanma tehlikesi vardır.



Kağıt besleme yerine giysi parçalarının girmemesine dikkat ediniz.

•Aksi durumda makinenin içindeki kesme bıçaklarından dolayı yaralanma tehlikesi vardır.



Kağıt besleme yerine saçların girmemesine dikkat ediniz.

•Aksi durumda makinenin içindeki kesme bıçaklarından dolayı yaralanma tehlikesi vardır.



Makineye alevlenebilir gazlar püskürtmeyiniz.

•Aksi durumda yangın tehlikesi bulunur.

ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Evrak imha makinesini çalıştırmadan önce lütfen kullanıcı talimatlarını okuyun.

Elektrikli cihazlar kullandığınızda, yaralanma riskini önlemek için, daima temel güvenlik tedbirleri almalısınız. Lütfen bu nedenle aşağıdaki temel kuralları dikkate alınız:

1. Kravat, mücevher, saç vb. nesne ve kısımları, kişisel güvenliğinizi için makineden uzak tutun.
2. Makineyi uzun bir süre boyunca ısı kaynaklarının ya da nemli ortamların yakınına yerleştirmeyin.
3. Makineyi kolaylıkla prizden çıkarmak için lütfen elektrik soketine yakın bir yerde kullanın.
4. Makineyi temizlerken ya da hasarlı bir prizi tamir ederken, lütfen öncelikle elektrik soketinden çıkarın.
5. Makine, çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak bir konumda bulunmalıdır.
6. Makine uzun bir süre boyunca kullanılmayacaksa, lütfen elektrik bağlantısını kesin ve makineyi prizden çıkarın.

MAKİNEİN KURULUŞU

1. Ağırılık cihazın üst kısmındadır. Devrilmemesi için makineyi düz bir zemin üzerine koyunuz.
2. Cihazı ne ısı veya soğutucu kaynaklarının yanında ne de aşırı sıcak, nemli veya tozlu ortamlarda kullanınız.
3. Cihazı prize yakın bir yere yerleştirin ve fişin sorunsuz bir şekilde prizden çekilebilmesi için prizin yanına herhangi bir nesne koymayınız.
4. Önce iç atık kutusunu (CD / DVD'ler için öngörülen) kağıt atık kutusunun içine yerleştiriniz
5. Kesme bölümünü atık kutusunun üstüne sağlam bir biçimde yerleştiriniz. Bu sırada parmaklarınızın atık kutusunun üst kenarıyla, makinenin kesme bölümü arasında sıkışıp kalmamasına dikkat ediniz.
6. Güç prizini uygun bir elektrik soketine takın ve çalışma voltajının besleme voltajı ile uyumlu olduğundan emin olun.

DIKKAT:

Evrak imha makinesi atık kutusunun ancak bir tarafına yerleştirilebilir. Kesme bölümünün atık kutusu üzerine doğru oturtulmuş olmasına dikkat ediniz.

EVRAK İMHA MAKİNESİNİN KURULMASI VE İŞLEVI



1. AUTO, OFF ve REV konumları için 3 pozisyonlu sürgülü şalter (CD/DVD/kredi kartı).

2. Kâğıt ve kredi kartı girişi:

Kesilecek kâğıdı ve kredi kartını bu girişe yerleştirin.

3. CD/DVD girişi:

Kesilecek CD/DVD'yi bu girişe yerleştirin.

4. Tutma yeri

5. Atık kovası:

Atık kutusunun biri kesilmiş kâğıt ve kredi kartlarını toplamak için kullanılırken, daha küçük olan diğer atık kutusu da kesilmiş CD/DVD'leri toplamak için kullanılır.

EVRAK İMHA MAKİNESİNİN KULLANIMI

1. Sürgülü şalteri "AUTO" konumuna ayarlayın. Bu esnada makine, standby modundadır. Kesilecek kâğıdı girişe dikey şekilde yerleştirin; ardından makine otomatik olarak çalışır ve kesme işlemini yapar. İşlem tamamlanınca makine otomatik olarak standby moduna geçer.
2. Fazla kâğıt yerleştirilmesinden kaynaklı bir sıkışma olması durumunda ya da normal kesmede kâğıdı aniden geri çekmek istediğinizde, lütfen sürgülü şalteri "REV" moduna getirin. Bu esnada, makine dönme yönünü tersine çevirir ve kesilmemiş kâğıdı geri verir. Ardından şalteri "OFF" konumuna getirin.

3. Şalteri "REV" konumuna ayarlayın. Bu esnada, makine CD/DVD kesmek için hazırdır. CD/DVD girişi dik şekilde yerleştirin, ardından kesme işlemi bitince sürgülü şalteri "OFF" konumuna getirin.
4. Makinenizin uzun ömürlü bir kullanımının sağlanması ve kaliteli bir kesme fonksiyonunu ortaya koyması için, lütfen kesilecek maksimum kâğıt sayısını dikkate alın ve bir seferde tek parça CD/DVD veya kredi kartı kesme işlemi gerçekleştirin.
5. Makinenin uzun bir süre kesintisiz ya da düzensiz bir şekilde kullanılması halinde, iç sıcaklık devamlı olarak yükseleceği için makine durabilir. Bir müddet dinlendirildikten sonra, makine tekrar çalışabilir.
6. Bıçakların zarar görmesini ve kesme performansının düşmesini önlemek için lütfen kâğıt girişine ataç, yapışkan kâğıt, yapışkan bant ya da bez parçaları koymayın.
7. Atık kutusunu ya da makineyi temizlemek istiyorsanız ya da makine uzun bir süre kullanılmayacaksa lütfen elektrik enerjisini kesin ve makineyi prizden çıkarın.

BAKIM

ÖNEMLİ: Evrak imha makinesinin bakımını yapmadan önce, fişi prizden çekmelisiniz!

Kâğıt kovası dolduğunda, kesilen malzemenin kâğıt kovasının alt tarafından kesici üniteye girme tehlikesi bulunmaktadır. Kâğıt kovasını dolmadan boşaltınız. Dış alanı nemli bir bez ile temizleyiniz. Bezin kâğıt oluşuna girmemesine dikkat ediniz. Bu adım sadece cihazın dış parçaları için geçerlidir.

Cihazın dış alanı plastikten oluşmaktadır. Bu nedenle benzin ve benzol gibi çözücü maddeler veya inceltici gibi organik çözücü maddeler kullanılmamalıdır. Renk solmasını, kırılmaları, çözülme veya çizilmeyi önlemek için cihazı leke giderici maddeyle temizlemeyiniz.

DIKKAT: Dış alanını temizlerken cihazın içine su girmemesine dikkat ediniz.

TEKNİK VERİLER

Model tanımı:	Shredder Home & Office X8 CD
Kesim türü:	Çapraz Kesim
Kesim boyutu:	5 x 38 mm (kâğıt ve kredi kartı) / 3 parça CD/DVD
Kesim kapasitesi:	8 yaprak (DIN A4/80 g/m ²); 1 CD/DVD; 1 kredi kartı
Kesim hızı:	2.25m / Dak
Giriş genişliği:	220 mm / CD/DVD için 123 mm
Giriş gerilimi:	230 VAC / 50Hz
Kullanılan güç:	300W/ 1.5 A
Ses seviyesi :	≤72dB
Ölçüler:	315 x 195 x 356 mm
Kâğıt kovası hacmi:	15 l / 0,8 l CD/DVD atığı
Çalışma döngüsü:	2 dak. ÇALIŞMA / 40 dak. KAPALI
Net ağırlık:	3,78 kg



Fihrist	Anormallikler	Nedeni	Karşı önlem
1	Normal imha işlemi tamamlandıktan sonra, makine hala durmadan çalışıyor.	Atık kutusunda çok fazla atık kâğıt bulunuyor, bu nedenle yeni atık kâğıt düşemiyor ve girişte kalıyor.	1. Elektriği kesin ve atık kutusunu boşaltın. 2. Elektriği kesin ve atık kâğıdı, makine başından uzaklaştırmak için aşağı doğru bastırın.
2	Kâğıt beslemesi ya da pozitif rotasyon normal, ancak işlem tamamlandıktan sonra çıkışta atık kâğıt asılı kalıyor.	Bıçak kanalları atık kâğıdı sıkıştırıyor.	Sürgülü şalteri "REV" moduna getirin (gerekirse, lütfen çıkıştaki atık kâğıdı temizleyin).
3	Besleme kâğıdı, geri alınan kâğıdın arkasından geldiğinde imha makinesi çalışmıyor.	Bir miktar atık kâğıt, otomatik endüktif cihazını kilitliyor.	Sürgülü şalteri "REV" moduna getirin.
4	Girişte kâğıt bulunuyor, ancak evrak imha makinesi çalışmıyor.	Kâğıt beslemesi yaptıktan sonra, kâğıdın herhangi bir köşesi yerleştiriliyor, ancak kalan kısım otomatik endüktif cihazı ile temas etmiyor.	Besleme kâğıdının konumunu ayarlayın ve kâğıdı otomatik endüktif cihazı ile temas ettirin.
5	Kâğıt sıkışmış ve makine dönme işlemini durduruyor.	1. Yerleştirilen kâğıt sayısı sınır değerinden fazla. 2. Kilitlenmiş çark motoru aşırı ısıtıyor ve sıcaklık koruması devreye giriyor.	1. Sürgülü şalteri "REV" moduna getirin ve atık kâğıdı geri çekin. 2. Fişi prizden çekin ve makineyi bir süre çalıştırmayın.
6	Makine, bir yaprak kâğıt yerleştirildikten sonra çalışmıyor veya kâğıt yerleştirilirken çalışmayı durduruyor.	Kâğıt, otomatik endüktif cihazını etkinleştirmek için çok ince, çok yumuşak veya çok buruşuk.	1. Kâğıdı katlayın ve ardından tekrar yerleştirin. 2. Sürgülü şalteri "REV" moduna getirin.

KULLANIMDAN ÇIKARILMASI

Üstü çizili çöp kutusu işareti elektrikli cihazların normal evsel atık ile imha edilemeyeceğine işaret etmektedir. Lütfen cihazı çevre dostu atık imhası için yetkili bir atık değerlendirme merkezine götürünüz.



GARANTİ

Makinenizin garanti süresi 24 aydır. Mutlaka faturayı ve orijinal ambalajı saklayınız. Makineyle sorun yaşadığımızda lütfen satıcınıza başvurunuz.

Vă mulțumim pentru faptul că ați achiziționat acest produs Geha de calitate. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de punerea în funcțiune. Acordați atenție mai ales indicațiilor de securitate, deoarece în caz de nerespectare există pericol de vătămare!

SIMBOLURI DE AVERTIZARE



Aparatul nu va fi utilizat de copii!

- Unitatea de tăiere interioară reprezintă pericol de accidentare.



Nu introduceți mâna în unitatea de tăiere!

- Unitatea de tăiere interioară reprezintă pericol de accidentare.



Nu permiteți ca vreun articol de îmbrăcăminte să ajungă în alimentatorul de hârtie.

- Unitatea de tăiere interioară reprezintă pericol de accidentare.



Nu permiteți ca părul să ajungă în alimentatorul de hârtie.

- Unitatea de tăiere interioară reprezintă pericol de accidentare.



Nu pulverizați gaze inflamabile în aparat.

- Pericol de incendiu.

RECOMANDĂRI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a pune în funcțiune aparatul de distrugere acte, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare. Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie să luați întotdeauna anumite măsuri fundamentale de precauție, pentru a exclude riscurile unei vătămări. De aceea vă rugăm să respectați următoarele reguli fundamentale:

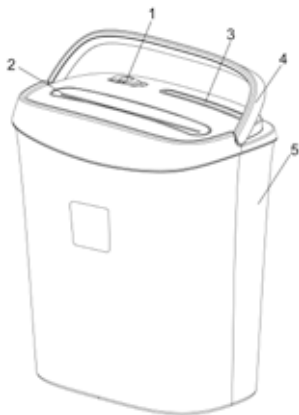
1. Pentru a vă asigura siguranța personală mențineți cravate, bijuterii, păr etc. la distanță față de aparat.
2. Nu amplasați aparatul lângă sursele de căldură sau într-un mediu umed pentru o lungă perioadă de timp.
3. Vă rugăm să utilizați aparatul lângă priza electrică pentru a-l putea ușor deconecta.
4. Atunci când curățați aparatul sau reparați un ștecher deteriorat vă rugăm mai întâi să scoateți aparatul din priza electrică.
5. Aparatul trebuie să fie departe de copii și animale de companie.
6. Dacă aparatul nu este utilizat o lungă perioadă de timp, vă rugăm să deconectați alimentarea cu energie electrică și să scoateți ștecherul din priză.

1. Centrul de greutate este în partea superioară a aparatului. Așezați aparatul pe o suprafață plană, pentru a evita răsturnarea acestuia.
2. Nu utilizați aparatul în apropierea surselor de căldură sau frig, nici în medii supraîncălzite, umede sau prăfuite.
3. Așezați aparatul în apropierea unei prize și nu așezați nici un alt obiect lângă priză, în așa fel încât fișa de rețea să poată fi extrasă fără probleme din priză..
4. Introduceți mai întâi recipientul de colectare interior (pentru CD-uri/DVD-uri) în recipientul pentru hârtie.
5. Amplasați distrugătorul de documente pe un coș de hârtie. Atenție să nu vă prindeți degetele între marginea superioară a coșului de hârtie și unitatea de tăiere.
6. Introduceți ștecherul în priza electrică corespunzătoare și asigurați-vă că tensiunea de lucru este conformă cu tensiunea de alimentare.

ATENȚIE:

Distrugătorul de documente poate fi amplasat doar pe o parte a coșului. Distrugătorul de documente trebuie să se potrivească perfect pe coș.

CONSTRUCȚIE ȘI FUNCȚII



1. Întrerupător glisant cu 3 poziții pentru AUTO, OFF și REV (CD/DVD/Card).

2. Intra hârtie & card bancar:

Pentru a toca puneți hârtia & cardul bancar în aceasta intra.

3. Intra CD/DVD:

puneți CD/DVD-ul în această intra pentru a-l toca.

4. Mâner**5. Container de deșuri:**

Unul este folosit pentru colectarea hârtiei și a cardurilor bancare mărunțite, cel mai mic este folosit pentru colectarea CD/DVD-urilor mărunțite.

MOD DE OPERARE

1. Poziționați întrerupătorul glisant la „AUTO”, în același timp aparatul este în standby; plasați hârtia de tăiat în intra poziție verticală, apoi aparatul începe automat să funcționeze și să taie hârtia. se întoarce automat la poziția de standby (așteptare) după ce a încheiat de tocat hârtia.
2. Atunci când se blochează prin introducerea a mult prea multă hârtie sau dacă doriți să retrageți imediat hârtia la tocare normală vă rugăm să plasați întrerupătorul glisant la „REV”; aparatul va efectua rotația inversă și concomitent va returna hârtia care nu a fost încă tocată; apoi treceți întrerupătorul la „OFF”.

3. Poziționați întrerupătorul glisant la „REV”; în același timp aparatul este pregătit de tăiere CD/DVD. Puneți în intrare CD/DVD-ul în poziție verticală, apoi după încheierea tăierii treceți întrerupătorul glisant la poziția „OFF”.
4. Pentru a asigura aparatului o viață funcțională lungă și o executare bună a funcției de tocare vă rugăm să acordați atenție numărului maxim de coli de hârtie ce pot fi tocate concomitent și tocați doar câte o bucată de CD/DVD sau card bancar.
5. Dacă aparatul lucrează continuu sau cu șocuri, pentru o lungă perioadă de timp s-ar putea să se prească datorită faptului că temperatura interioară crește continuu. După un timp de oprire aparatul poate funcționa din nou.
6. Vă rugăm nu tăiați cleme, hârtie adezivă, benzi adezive sau țesături în intrarea hârtiei pentru a evita deteriorarea lamelor sau scăderea performanței de tocare.
7. Dacă doriți să curățați containerul de deșeuri sau aparatul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm întrerupeți alimentarea cu energie electrică și scoateți-l din priză.

INTREȚINERE

IMPORTANT: Înainte de a efectua lucrările de întreținere curentă la dispozitivul de distrugere acte, este necesar să extrageți fișa de rețea din priză!

În cazul în care coșul de hârtie este plin, există pericolul ca hârtia tăiată din coșul de jos să ajungă în dispozitivul de tăiat. Goliți coșul de hârtie înainte ca acesta să fie plin. Curățați latura exterioară cu o lavetă umedă. Aveți grijă să nu între părți ale lavetei dvs. în dispozitivul de tragere al colilor de hârtie. Acest pas este valabil numai pentru componentele exterioare ale aparatului. Partea exterioară a aparatului este formată din material plastic. De aceea nu este permisă utilizarea unor solvenți ca benzina sau benzenul sau a unor diluanți organici. Nu curățați aparatul cu substanțe de îndepărtare a petelor, pentru a evita posibilitatea de albire, fisurare, descompunere sau zgâriere a aparatului.

ATENȚIE: Aveți grijă ca la curățarea pe exterior să nu între apă în aparat.

DATA TEHNICE

Denumirea modelului:	Shredder Home & Office X8 CD
Tip de tăiere	Tocare în particule
Dimensiune de tăiere:	5 x 38 mm (hârtie și carduri de credit) / 3 bucăți CD/DVD
Randament de tăiere:	8 coli (DIN A4/80g/m ²); 1 CD/DVD; 1 carte de credit
Viteza de tăiere:	2.25m/Min
Lățimea de introducere:	220 mm / 123 mm pentru CD/DVD-uri
Tensiune de alimentare:	230 VAC / 50Hz
Consum energetic:	300W/ 1.5 A
Nivelul de zgomot:	≤72dB
Cotele:	315 x 195 x 356 mm
Volumul coșului de hârtie:	15L / 0,8L CD/DVD deșeuri
Ciclu de funcționare:	2 Min. PORNIT / 40 Min. OPRIT
Greutate netă:	3,78 kg



Index	Anomalii	Cauză	Contramăsură
1	După încheierea tocării normale el încă funcționează continuu.	Prea multă hârtie tocată în containerul de deșeuri astfel încât hârtia abia tocată nu poate cădea și elibera intrarea.	<ol style="list-style-type: none"> Întrerupeți alimentarea cu energie electrică și goliți containerul de deșeuri. Întrerupeți alimentarea cu energie electrică și apăsați în jos hârtia tocată pentru a o îndepărta de la capul aparatului.
2	Alimentarea hârtiei sau rotația pozitivă este normală dar după încheiere mai atârnă hârtie tocată la ieșire.	Fantele lamelor prind hârtia tocată.	Poziționați întrerupătorul glisant la „REV” (dacă este necesar vă rugăm curățați hârtia tocată la ieșirea acesteia).
3	Nu poate lucra dacă alimentarea cu hârtie urmează retragerii hârtiei.	Anumite hârtii tocate blochează dispozitivul automat inductiv.	Poziționați întrerupătorul glisant la „REV”.
4	Este ceva hârtie în intrare dar distrugătorul de documente nu funcționează.	După ce se alimentează cu hârtie colțurile hârtiei sunt introduse dar restul nu atinge dispozitivul de automat inductiv.	Potrivitiți la poziția hârtiei de alimentare și făceți-o să atingă dispozitivul automat inductiv.
5	Hârtia este blocată și aparatul a încetat să rotească.	<ol style="list-style-type: none"> Numărul foilor de hârtie introduse este mai mare decât limita. Rotorul blocat determină supraîncălzirea motorului și atunci protecția la temperatură declanșează. 	<ol style="list-style-type: none"> Poziționați întrerupătorul glisant la „REV” și retrageți hârtia tocată. Scoateți din priză ștecherul și lăsați un interval de timp aparatul oprit.
6	Aparatul nu pornește după introducerea hârtiei, sau se oprește din funcționare când hârtia este introdusă.	Hârtie este prea subțire, prea moale, umedă sau prea încrețită pentru a acționa dispozitivul automat inductiv.	<ol style="list-style-type: none"> Plițați hârtia și apoi o introduceți. Poziționați întrerupătorul glisant la „REV”.

EVACUARE

Simbolul prezentând toberonul de gunoi tăiat indică faptul că aparatele electrice nu trebuie eliminate prin intermediul gunoiului normal menajer. Vă rugăm să transportați aparatul la un centru ecologic autorizat de colectare.



GARANȚIE

Perioada de garanție pentru aparat este de 24 de luni. Păstrați neapărat chitanța doveditoare a achiziției și ambalajul original. În cazul unei probleme legate de aparat, vă rugăm să vă adresați reprezentantului comercial.

Dziękujemy za zakup produktu wysokiej jakości firmy Geha. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem. Prosimy zwrócić szczególną uwagę na przepisy bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może stworzyć ryzyko obrażeń!

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE



Urządzenie nie może być używane i obsługiwane przez dzieci!
•Znajdujący się we wnętrzu urządzenia mechanizm tnący może spowodować zranienie.



Nie wkładać rąk do mechanizmu tnącego!
•Znajdujący się we wnętrzu urządzenia mechanizm tnący może spowodować zranienie.



Uważać, by do układu wciągania papieru nie dostały się części ubrania.
•Znajdujący się we wnętrzu urządzenia mechanizm tnący może spowodować zranienie.



Uważać, by do układu wciągania papieru nie dostały się włosy.
•Znajdujący się we wnętrzu urządzenia mechanizm tnący może spowodować zranienie.



Nie wtryskiwać palnych gazów do wnętrza urządzenia.
•Grozi to pożarem.

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem niszczarki należy przeczytać instrukcję obsługi.

Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać przepisów bezpieczeństwa, by wyeliminować ryzyko obrażeń. Dlatego koniecznie należy przestrzegać następujących podstawowych zasad:

1. Trzymaj krawaty, biżuterię, włosy itd. daleko od urządzenia, aby zapewnić bezpieczeństwo osobiste.
2. Nie wolno umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w wilgotnym otoczeniu przez dłuższy czas.
3. Należy korzystać z urządzenia w pobliżu gniazdka elektrycznego, aby można je było łatwo odłączyć
4. Przed czyszczeniem maszyna lub naprawą uszkodzonej wtyczki, należy najpierw odłączyć ją od gniazda elektrycznego.
5. Maszyna musi być z dala od dzieci i zwierząt domowych.
6. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od prądu.

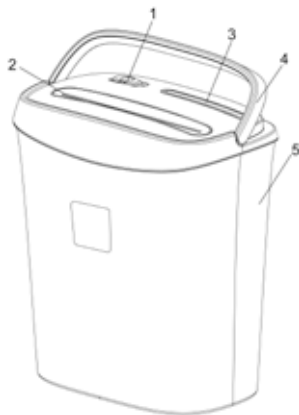
USTAWIANIE URZĄDZENIA

1. Punkt ciężkości leży na górnej części urządzenia. Postawić urządzenie na płaskiej powierzchni tak, by się nie przewróciło.
2. Nie używać urządzenia w pobliżu źródła ciepła lub zimna, ani w gorących, wilgotnych lub zakurzonych pomieszczeniach.
3. Ustawić urządzenie w pobliżu gniazda wtykowego i nie ustawiać żadnych przedmiotów w pobliżu gniazda, aby można było bezproblemowo wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
4. Najpierw należy włożyć wewnętrzny pojemnik na zniszczony materiał (płyty CD/DVD) do pojemnika na papier.
5. Niszczarka powinna być stabilnie osadzona na koszu na papier. Należy uważać, aby nie włożyć palców między górną krawędź kosza na papier i mechanizm tnący.
6. Włóż wtyczkę zasilania do odpowiedniego gniazda elektrycznego i upewnij się, że napięcie jest zgodne z napięciem zasilania.

WAŻNA INFORMACJA:

Niszczarkę można osadzać tylko na jednej stronie kosza. Niszczarka musi być dobrze dopasowana do kosza.

KONSTRUKCJA I SPOSÓB DZIAŁANIA



1. 3-pozycyjny przełącznik suwakowy do AUTO, OFF i REV (CD/DVD karty)

2. Wejście papieru i kart kredytowych:

Wkładaj papier i karty kredytowe do tego wejścia w celu cięcia.

3. Wejście CD/DVD:

Wkładaj płyty CD/DVD do tego wejścia w celu cięcia.

4. Uchwyt

5. Kosz:

Jeden jest przeznaczony na pocięty papier i karty kredytowe, drugi – mniejszy – na pocięte płyty CD/DVD.

OBSŁUGA

1. Ustaw przełącznik suwakowy na „AUTO”; w tym czasie urządzenie jest w trybie oczekiwania; włóż papier do cięcia pionowo do wejścia; urządzenie następnie automatycznie się uruchamia i tnie; automatycznie powraca do trybu oczekiwania po zakończeniu.

Gdy zacięcie jest spowodowane przez wprowadzenie zbyt dużej ilości papieru, lub gdy chcesz natychmiast wyczołać papier podczas normalnego cięcia, ustaw przełącznik suwakowy na „REV”; w tym samym czasie urządzenie działa w kierunku odwrotnym i zwraca papier, który nie został ścięty; następnie umieść przełącznik w pozycji „OFF”.

3. Ustaw przełącznik na pozycję „REV”; w tym samym czasie urządzenie jest gotowe do cięcia płyty CD/DVD; włóż płytę CD/DVD pionowo do wejścia, następnie ustaw przełącznik suwakowy do pozycji “OFF” i zakończ cięcie.

Aby zapewnić długą żywotność urządzenia i dobre działanie funkcji cięcia, prze-
4. strzegaj limitu papieru do cięcia i tnij jedną płytę CD/DVD lub kartę kredytową za jednym razem.

Jeżeli urządzenie pracuje w sposób ciągły lub sporadycznie przez dłuższy czas, to
5. może się zatrzymać, ponieważ temperatura wewnętrzna wzrasta w sposób ciągły. Po spoczynku przez pewien okres czasu może wznowić pracę.

Nie należy wkładać spinaczy, papieru samoprzylepnego, taśmy klejącej lub ubrań
6. do wejścia papieru aby uniknąć uszkodzenia noży i spadku mocy cięcia.

Jeśli chcesz oczyścić kosz na odpady lub maszynę, lub jeśli urządzenie nie będzie
7. używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od zasilania.

KONSERWACJA

UWAGA: Przed konserwacją niszczarki należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda!

Quando la papelera está llena, existe el riesgo de que los residuos lleguen a las cueñes del kosz na ścinki jest pełny, istnieje niebezpieczeństwo, że pocięty papier z kosza na ścinki dostanie się od dołu do systemu tnącego. Należy opróżnić kosz na ścinki zanim będzie pełny. Stronę zewnętrzną urządzenia należy czyścić wilgotnym materiałem. Należy uważać, by materiał nie dostał się do podajnika papieru. Wskazówka ta dotyczy jedynie zewnętrznej strony urządzenia. Zewnętrzna strona urządzenia składa się z materiału sztucznego. Dlatego nie należy używać żadnych środków rozpuszczających, jak np. benzyna, benzol lub organiczne środki rozpuszczające, jak np. rozcieńczalnik. Nie czyścić urządzenia środkami do usuwania plam, by uniknąć wyblaknięcia, połamania, rozpuszczenia lub porysowania urządzenia.

UWAGA: Należy uważać, by przy czyszczeniu strony zewnętrznej do urządzenia nie dostała się woda.

DANE TECHNICZNE

Opis modelu:	Shredder Home & Office X8 CD
Rodzaj cięcia:	Przecinanie elementów
Rozmiar cięcia	5 x 38 mm (Papier i karta kredytowa) / 3 kawałki CD/DVD
Wydajność cięcia:	8kartek (DIN A4/80g/m ²); 1 CD/DVD; 1 karta kredytowa
Prędkość cięcia:	2.25m/Min
Szerokość szczeliny podawczej:	220 mm / 123 mm dla CD/DVD
Napięcie wejściowe:	230 VAC / 50Hz
Pobór mocy:	300W/ 1.5 A
Poziom hałas:	≤72dB
Wymiary:	315 x 195 x 356 mm
Objętość kosza na ścinki	15L / 0,8L CD/DVD kosz
Cykl pracy	2 Min. włączony/40 Min. wyłączony
Waga nett	3,78 kg



Indeks	Zaburzenia	Przyczyna	Środek zaradczy
1	Po zakończeniu normalnego cięcia, niszczarka nadal działa.	Pojemnik na ścinki jest przepelniony, tak że pocięty papier nie może wypaść i pozostaje we wlocie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odciąć zasilanie i opróżnić pojemnik na ścinki. 2. Wyłączyć zasilanie, a następnie wcisnąć pocięty papier w dół, aby go odsunąć od głowicy maszyny.
2	Podajnik papieru lub pozytywny kierunek obrotów jest normalny, ale jest jeszcze pocięty papier przy wyjściu po zakończeniu.	Walce nożowe zaciskają pocięty papier.	Ustaw przełącznik suwakowy do pozycji „REV” (jeśli jest taka potrzeba, usuń pocięty papier z wyjścia).
3	Nie może działać, jeśli podawany papier następuje po wycofany papierze.	Czasem pocięty papier blokuje automatyczny mechanizm indukcyjny.	Ustaw przełącznik suwakowy do pozycji “REV”.
4	Papier jest w wejściu, ale niszczarka nie działa.	Po podawaniu papieru, róg papieru jest włożony, ale reszta nie dotyka automatycznego urządzenia indukcyjnego.	Dostosuj położenie podawanego papieru, tak aby dotykał automatycznego urządzenia indukcyjnego.
5	Papier zaciął się, a urządzenie przestało się obracać.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ilość wprowadzonego papieru jest przekracza limit 2. Zablokowany wirnik przegrzewa silnik i powoduje włączenie ochrony przed przegrzaniem. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustaw przełącznik suwakowy do pozycji “REV” i wycofaj cięty papier. 2. Odłącz wtyczkę i zatrzymaj maszynę na chwilę.
6	Urządzenie nie uruchamia się po włożeniu arkusza papieru, lub przestaje działać, gdy papier jest wkładany.	Papier jest zbyt cienki, zbyt miękki, wilgotny lub zbyt pogięty by aktywować automatyczne urządzenie indukcyjne.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Złóż papier i następnie włóż ponownie. 2. Ustaw przełącznik suwakowy do pozycji “REV”.

USUWANIE ODPADÓW

Symbol z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane tak, jak odpady domowe. By pozbyć się urządzenia w sposób ekologiczny, należy zdeponować je w dopuszczalnym punkcie gromadzenia surowców wtórnych.



GWARANCJA

Gwarancja na urządzenie wynosi 24 miesiące. Należy zachować dowód zakupu i oryginalne opakowanie. W razie problemów z urządzeniem należy zwrócić się do sprzedawcy.

我们感谢您购买这个Geha 优质产品。请您在使用之前细心通读此说明。请您务必注意特殊的安全指示，若不注意，则会引发受伤危险！

警告标志



不允许由儿童操作碎纸机！
• 碎纸机内的切纸刀具会造成受伤危险。



不要将手伸入切纸刀具中！
• 碎纸机内的切纸刀具会造成受伤危险。



注意不要让衣服进入进口。
• 碎纸机内的切纸刀具会造成受伤危险



注意不要让头发进入进纸口。
• 碎纸机内的切纸刀具会造成受伤危险



不要让可燃气体喷入碎纸机内部。
• 存在起火的危险。

重要安全指示

在您启动碎纸机之前，请阅读使用说明书。
当您使用电器时，您应该总是考虑执行基本的注意事项，来避免受伤的危险。
请您务必注意以下基本规则。

1. 使领带，首饰，头发等远离机器以确保人身安全。
2. 不要把机器放在有热源的地方或潮湿的环境中很长时间。
3. 在容易拔出插头的电源插座前使用机器。
4. 在清理机器或修理破损电源线前把插头从插座拔出。
5. 使机器远离小孩和宠物。
6. 如很长一段时间不再使用机器，请切断电源并把插头拔出。

设定本机

1. 该机器的重心位于上部。把机器放置在一个平整的水平面上，以至于它不会倾倒。
2. 既不要在发热或发冷源的附近，也不要过热的，潮湿或多灰的环境中使用该机器。
3. 把该机器放在电源插座附近，并不要在插座附近放置物品，这样电源插头就可以毫无阻碍地被拔出插座。
4. 首先请将CD桶放入大的垃圾桶内
5. 把碎纸机机头放入垃圾桶上，并确保放置平稳
请注意手指不要放入垃圾桶和机头边缘
6. 把插头插入插座，并确保电源电压跟产品适用电压一致。

非常重要：

机头和垃圾桶只能按一个方向匹配放置，请确保机头合适地放在垃圾桶上。

结构与功能



1. AUTO./OFF / REV (CD/DVD/Card)三档滑动开关。

2. 纸和信用卡入口：
在此入口放入待碎纸和信用卡

3. CD/DVD 入口：
在此入口放入待碎CD/DVD

4. 提手

5. 废纸篓：
其中一个用于收集切碎后的纸和信用卡，另一个较小的用于收集切碎后的CD/DVD。

1. 把开关拨到“**AUTO**”档，机器进入待机状态，垂直放入纸张致入纸口，机器自动开始工作，碎完后自动恢复到待机状态。
2. 若因放入过多纸张致机器堵住不能碎下去，或碎纸过程中想把纸抽回，则可把拨扭拨到“**REV**”档，机器反方向转动，纸张被退回，结束后再把拨扭拨到“**OFF**”档。
3. 请将开关置于“**REV**”位置，机器准备就绪用于切割CD/DVD光盘：将CD/DVD垂直插入进纸器插槽；切割完成后，将滑动开关切换到“**OFF**”位置。
4. 为确保机器的使用寿命及功能效果，请不要超过最大碎纸张数，并一次性只碎一张信用卡和一张CD/DVD。
5. 如果机器持续工作时间过长，会因内部温度升高而达到温控保护停止工作，此情况下让机器休息一段时间待温度冷却下来后可重新继续工作。
6. 不要将回形针，胶带，衣物等放入入纸口以致机器刀片及功能受损；。
7. 如果要清理垃圾桶或清理机器，或机器很长一段时间将不在用，请切段电源，把插头从插座上拨开。

维修

重要：在您维修碎纸机前，请您务必从插座里拔出电源插头！

如果废纸箩满了，则存在着废纸箩内的碎纸会从下面进入切割刀的危险。请在废纸箩满之前就清空它。

用湿布清洁机器表面。注意不要让布进入进纸口。这一步只能用于机器的表面部分。

机器的表面部分制于塑料。所以不允许使用诸如汽油和苯之类的溶剂或如稀释剂的有机溶剂。

不要去污剂清洁该机器，以避免机器的退色，断裂，松解和刮损

注意：请注意，在清洁表面时不要让水进入该机器。

技术数据

型号名称:	Shredder Home & Office X8 CD
切割类型:	颗粒状粉碎型
切割大小:	5 x 38毫米 (纸和信用卡) /3个光盘/光碟
切割功效:	8张纸 (DIN A4[德国工业标准]/80克/平方米) ; 1 个光盘/ 光碟; 1张信用卡
切割速度:	2.25m/Min
输入宽度:	纸张220 mm / CD/DVD123 mm
输入电压:	230 VAC / 50Hz
功率消耗:	300W/ 1.5 A
噪音水平:	≤72dB
大小尺寸:	315 x 195 x 356 mm
碎纸箩 - 容量:	15升/0.8升光盘/光碟废料
运作周期: 2 分钟启动:	40分钟停机
净重:	3,78kg



使用中出現異常現象及應對措施

序号	異常現象	原因	解決措施
1	碎完紙後仍不停地繼續轉動。	垃圾桶里紙屑太滿，所以太多紙屑殘留在入紙口不能掉下，導致一直有感應。	1.切斷電源，清干淨垃圾桶。 2.切斷電源，把殘留在入紙口的紙屑清干淨。
2	吸紙及轉動正常，但是碎完後仍有紙屑殘留在機芯中。	紙屑被刀片夾住。	把開關撥到“REV”檔，反轉清理紙屑。
3	紙抽出後再放入紙，機器不能工作。	殘留紙屑鎖死感應開關。	把開關撥到“REV”檔，反轉清理紙屑。
4	紙放入入紙口後機器不工作。	紙放入入紙口後，一邊進入入紙口，但其餘部分並未感應到感應開關。	調整紙的放入方向，使感應開關能被感應到。
5	堵紙，機器停止轉動。	1.放入的紙張大於最大碎紙張數。 2.馬達受堵使溫度升高，機器達到溫控保護停止工作。	1.開關撥到“REV”，把紙退出。 2.拔掉插頭使機器停止一段時間冷卻。
6	放入一張紙後機器不轉動或碎紙過程中停止轉動。	紙太薄，太軟，太潮濕，太皺而不能感應感應開關。	1.把紙折疊後再放入。 2.開關撥到“REV”，把紙退出。

垃圾處理

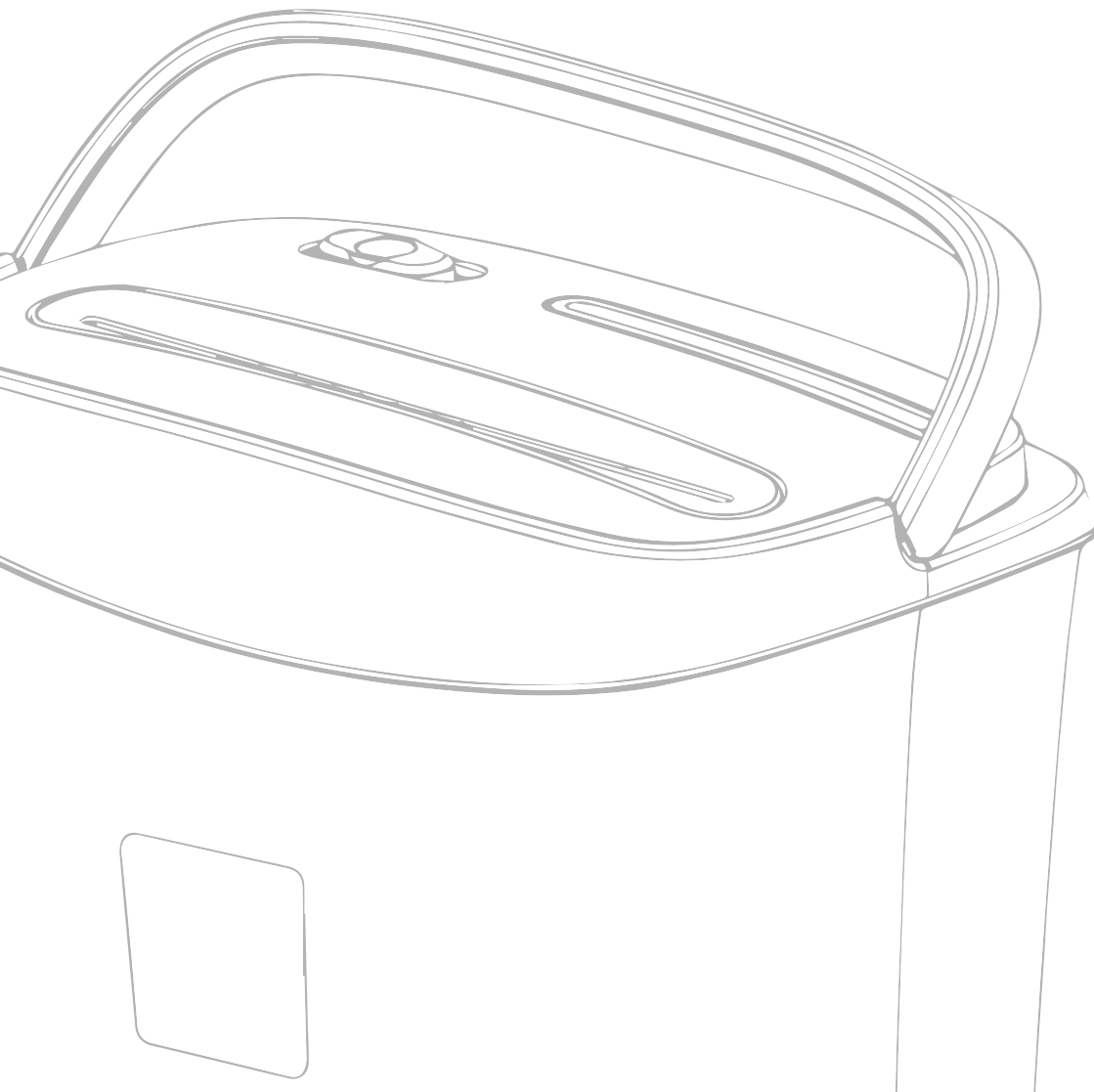
划杠垃圾桶的標志表明，電動機器不能當一般家用垃圾處理。請您將該機器送到有許可的回收站進行廢物環保處理。



保質

該機器的保質期為24個月。
請您務必保留購物發票和原包裝。
有問題請務必與您的供貨商聯絡。

Geha



Pelikan Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG
Werftstraße 9
30163 Hannover - Germany
www.geha.de